

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 169

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120988—121011.

Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie (Berichtigung). Attribution de force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du bois (rectification). Conferimento del carattere obbligatorio generale ad un contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno (rettifica).

Antrag betreffend Allgemeinverbindlicherklärung im Spengler- und Installationsgewerbe. Demande concernant une déclaration de force obligatoire générale pour les ouvriers ferblantiers et appareilleurs. Domanda concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale nel mestiere del lattoniere e dell'installatore idraulico.

M. Marchal AG. in Liq., in Basel.  
Compagnie générale financière des tabacs S. A. en liq., Bâle.  
Société anonyme de dépôts et participations, ayant son siège à Genève.  
Société anonyme de prêts et participations, ayant son siège à Genève.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 320 A/47 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die Preisgestaltung für Mineralwasser.

Brasilien: Devisenverkehr. Brésil: Service des paiements.  
Kolumbien: Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, cautions et autres garants du fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (902<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: EMULGATOR AG., Erwerb und Verwertung insbesondere von Emulgier- und verwandten Verfahren und Erfindungen, mit Sitz in Zürich 6, Restelbergstrasse 90.

Datum der Konkursöffnung: 23. Mai 1947.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Juli 1947.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (992<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Die Modes Guy S. A., Herstellung und Verkauf von Damenhüten und weitem Modeartikeln usw., mit Sitz in Zürich 1, Theaterstrasse 2.

Datum der Konkursöffnung: 2. Juli 1947.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 31. Juli 1947, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant „Strohhof“ in Zürich 1, Augustinergasse 3.

Eingabefrist: bis 23. August 1947.

Nota: Von denjenigen Gläubigern, die nicht an der Gläubigerversammlung teilnehmen und nicht bis zu derselben schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie mit dem sofortigen bestmöglichen freihändigen Verkauf des Warenlagers samt Bureau- und Ladenmobiliar durch das Konkursamt Zürich (Altstadt) einverstanden sind.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Mittelland (999)

Gemeinschuldner: Hersche Joh., Käserei und Schweinehandel, Gaiserau, Gais.

Eigentümer des Grundstückes Liegenschaft Grundbuch Gais Nr. 104, Gaiserau, Gais.

Datum der Konkursöffnung: 15. Juli 1947.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. August 1947. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Bellinzona (987)

Faillita: Ricca Maria, libreria, Bellinzona.

Data del decreto: 15 luglio 1947.

Prima adunanza dei creditori: 30 luglio 1947, alle ore 15, presso l'Ufficio dei fallimenti di Bellinzona.

Termine per le insinuazioni: 22 agosto 1947.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (990)

Faillite: Agence PPP., Presse, Propagande, Publicité, S. A., rue St-Pierre 1, à Lausanne.

Date du prononcé: 15 juillet 1947.

Faillite sommaire, article 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 12 août 1947.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (991)

Faillite: Isler Marthe, actuellement dame Béard, précédemment épicerie, avenue de France 63, à Lausanne.

Date du prononcé: 15 juillet 1947.

Faillite sommaire, article 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 12 août 1947.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Grandson (1000)

Failli: Walter Victor, chauffeur, chemin du Guignet, à Grandson.

Date d'ouverture de la faillite: 26 juin 1947.

Date de l'ordonnance de suspension de la liquidation: 18 juillet 1947.

Délai pour demander la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 300 fr.: 5 août 1947.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgedänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (1001)**

Im Konkurse über Bachofner Wilhelm, geboren 1906, von Oberbalm (Bern), gewesener Wirt «Zum Hotel Krohe», in Oberwetzikon, zurzeit in Basel sich aufhaltend, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (993)**

Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Siefert-Benz Johann, wohnhaft gewesen Maulbeerstrasse 27 in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Siefert & Co.», Fabrikation und Handel in Farben und Lacken usw., in Basel.  
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (988)**

Das Konkursverfahren über Gogel Paul, geboren 1917, von Beinwil am See, Kaufmann, Rychenbergstrasse 10 in Winterthur, gewesener Inhaber der Firma Paul Gogel, Mondial-Verlag, Hirschengraben 62 in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 16. Juli 1947 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (994/5)**

Gemeinschuldner:  
1. Fischer-Martin Peter, Inhaber der Firma «Peter Fischer», Vertretung aller Art, in Basel;  
2. Export-Verlag Aktiengesellschaft, Handels- und Industrie-propaganda, Herausgabe von Katalogen und Adressbüchern usw., in Basel.  
Datum der Schlusserkklärungen: 18. Juli 1947.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (996)**

**Unique enchère**

Failli: Chassot Nicolas, fils de Jacques, de Villars sur Glâne, peintre-gypseur, à Farvagny-le-Grand.  
Date et lieu de l'enchère: mardi 26 août 1947, à 13 heures 15, à l'Auberge du Lion-d'Or, à Farvagny-le-Grand.  
Dépôts des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 14 août 1947.

Immeubles: commune de Farvagny-le-Grand, cadastre folio 388:  
152 b Dessous la Poyat, N° 115, habitation, cave et champ de 400 m.;  
taxe cadastrale: 14 101 fr.  
152ac Dessous la Poyat, champ de 887 m.; taxe cadastrale: 48 fr.;  
total 14 149 fr.  
Estimation de l'office: 14 000 fr.  
Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Fribourg, le 21 juillet 1947.

Le préposé aux faillites:  
Ziegenbalg, substitut.**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Zürich Konkurskreis Aussersihl-Zürich (997)**

Schuldner: Kämpf Roger, Früchte und Gemüse en gros, Zollstrasse 38/40 in Zürich 5.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 4. Juli 1947.

Dauer der Stundung: 4 Monate, vom 4. Juli 1947 an gerechnet.  
Sachwalter: Dr. G. Vetter, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 10, Zürich 1.  
Eingabefrist: bis spätestens 12. August 1947. Anmeldung der Forderungen, Wert 4. Juli 1947, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte oder Pfandansprüche, beim Sachwalter (Bahnhofstrasse 10 in Zürich). Gleichzeitig sind die entsprechenden Belege einzureichen.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 27. August 1947, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Zunfthaus zur Waag».  
Aktenaufgabe: vom 17. August 1947 an, auf dem Bureau des Sachwalters.

**Ct. Ticino Circondario di Lugano (989)**

(art. 296 300 L.P.E.F. e art. 40 ord. C.F. del 24. I. 1941)

Debitore: Picuri Enrico, esercizio dell'Albergo Orologio, Lugano.  
Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 14 luglio 1947.  
Commissario per il concordato: Mario Solari, ex-supp. Uff. esecuzioni Lugano.  
Termine per le insinuazioni di credito: 13 agosto 1947.  
Assemblea dei creditori: 21 ottobre 1947, alle ore 14.30, presso il commissario in corso Elvezia 4 a Lugano.  
Esame degli atti: a partire dal 9 ottobre 1947.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

**Proroga della moratoria**

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (1002)**

Par décision du 22 juillet 1947, le président du Tribunal de Vevey a prolongé d'un mois, soit jusqu'au 20 septembre 1947, le sursis concordataire accordé à Kuonen Oscar, Hôtel-Restaurant des Trois-Rois, à Vevey.  
L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 8 août 1947, est renvoyée au lundi 1<sup>er</sup> septembre 1947, à 15 heures, en Maison de Ville (salle de justice), 1<sup>er</sup> étage, à Vevey.  
Dépôt des pièces: dès le 22 août 1947, au bureau du commissaire, rue du Simplon 22 (cour au Chantre) à Vevey.

Vevey, le 22 juillet 1947.

Le commissaire au sursis:  
A. Henny, préposé aux faillites.

**Ct. Ticino Circondario di Lugano (998)**

Con decreto 27 giugno 1947 della Pretura di Lugano-Campagna, la moratoria concordataria concessa il 30 aprile 1947 a Balerna Ezio, Lamone, ex-fabbrica di mobili, è stata prorogata di due mesi e fino al 30 agosto 1947.  
La seconda adunanza dei creditori avrà luogo il 23 agosto 1947, alle ore 14.30, nello studio del commissario in via Canova 7, Lugano.  
Lugano, 21 luglio 1947.

Dott. Dino Poggioli, commissario del concordato.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern Richteramt I, Biel (1003)**

Schuldner: Graber Emil, Mercerie und Bonneterie, Bahnhofstrasse 17, Biel.  
Verhandlungstermin: Mittwoch, den 13. August 1947, 15 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus an der Spitalstrasse daselbst.  
Biel, den 21. Juli 1947.

Der Gerichtspräsident I i. V. von Biel,  
als erstinständlicher Nachlassrichter:  
Rtedl.**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stützungspublikationen auch andere Handelsregistereinträgen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Juli 1947. Spiegel- und Glaswaren usw.  
Michel & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1947, Seite 1174), Fabrikation und Vertrieb von Spiegel- und Glaswaren usw. Antoine Michel ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft hat sich mit Beginn am 26. Juni 1947 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt und wird unter der Firma Kradolfer & Co. weitergeführt. Sie wird gebildet aus dem bisherigen Gesellschafter Adolf Kradolfer, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Adolf Kradolfer sen., von Bussnang (Thurgau), in Frauenfeld, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

5. Juli 1947. Immobilien.  
Genossenschaft Römerhof, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1929, Seite 2401), Immobiliengenossenschaft. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946 auf die «Römerhof Aktiengesellschaft, Zürich», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Römerhof Aktiengesellschaft, Zürich» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

5. Juli 1947. Immobilien.  
Römerhof Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Römerhof, Zürich», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Statuten datieren vom 19. Juni 1947. Zweck der Gesellschaft sind Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der ihr zu Eigentum zustehenden Liegenschaften am Römerhof in Zürich, ferner Durchführung anderer finanzieller Transaktionen und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000. Es ist eingeteilt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 200. Die «Römerhof Aktiengesellschaft Zürich» übernimmt von der «Genossenschaft Römerhof, Zürich» gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven im Betrage von Fr. 382 001.40 und Passiven im Betrage von Fr. 382 001.40. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossen-

schaftskapital im Betrage von Fr. 60 000, eingeteilt in 300 Genossenschaftsanteilscheine zu Fr. 200. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wird liberiert durch Einbringung der 300 Anteilscheine der « Genossenschaft Römerhof, Zürich ». Für einen eingebrachten Anteilschein wird eine voll liberierte Aktie zum Nennwert von Fr. 200 verabfolgt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Heinrich Müller, von und in Thalwil, Präsident; Anton Geiger, von Tarasp, in Tagelswangen, Gemeinde Lindau, und Willy Hürlimann, von Zürich, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Stampfenbachplatz 1 in Zürich 6 (eigenes Lokal).

5. Juli 1947.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft des Bezirkes Affoltern**, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2002). Die Generalversammlung vom 1. April 1922 hat auf dem Wege der Statutenänderung den Nennwert der Anteilscheine von Fr. 20 auf Fr. 10 herabgesetzt. Am 18. Mai 1947 hat die Generalversammlung die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der Firma ist **Fleckviehzucht-Genossenschaft des Bezirkes Affoltern**. Sitz der Genossenschaft ist nun Mettmenstetten. Die Genossenschaft bezweckt die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehes ihrer Mitglieder. Die Mitglieder sind nun zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im « Anzeiger aus dem Bezirk Affoltern » oder durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Adolf Buchmann, Heinrich Vollenweider und Ernst Leuter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind als zeichnungsberechtigt in den Vorstand gewählt worden: Hans Häfliger, von Signau, in Maschwanden, als Präsident; Emil Sidler, von Mettmenstetten, in Dachelsen, Gemeinde Mettmenstetten, als Vizepräsident; Ernst Gerber, von Langnau (Bern), in Mettmenstetten, als Aktuar.

5. Juli 1947. Geschäftsbücher usw.

**Maron & Cie. A.-G., Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1946, Seite 1454), Geschäftsbücher usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. April 1947 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma « L. Maron's Erbin », in Zürich, übernommen. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich dagegen Einspruch erhoben haben.

5. Juli 1947. Geschäftsbücher usw.

**L. Maron's Erbin**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB. Margrit Gertrud Blumer, geborene Maron, von und in Glarus. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft « Maron & Cie. A.-G. », Zürich, in Zürich 4. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Blumer-Maron, von und in Glarus. Handel mit Geschäftsbüchern, Papier und Papeteriewaren aller Art. Badenerstrasse 8 (eigenes Lokal).

5. Juli 1947. Maschinenfabrik usw.

**Häny & Cie.**, in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 15. Januar 1938, Seite 113), Maschinenfabrik und Giesserei. Robert Häny-Schnorf und Jakob Häny-Hochstrasser sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetragen Max Häny, in Zürich 7, Ernst Häny, in Meilen, und Theodor Häny, in Meilen, alle von Meilen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

5. Juli 1947. Natursteine, Torfmuß usw.

**Frau Rosa Müller-Weber**, in Zürich (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 39), Natursteine, Torfmuß usw. Einzelprokura ist erteilt an Franz Müller-Weber, von Neudorf (Luzern), in Zürich.

5. Juli 1947. Liegenschaftsgeschäfte usw.

**Aktiengesellschaft Domus & Co. Kommanditgesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1931, Seite 1729), Liegenschaftsgeschäfte aller Art. Die Kommanditärin « Genossenschaft Peterhof » ist ohne Liquidation in die Aktiengesellschaft « Peterhof A.G. » umgewandelt worden (vergleiche SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1606).

5. Juli 1947. Schneidereiartikel.

**«BUSSA» Jac. Blumenkranz**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Menasche Jakob Blumenkranz, von Zürich, in Zürich 4. Handel mit Schneidereiartikeln. Kanzleistrasse 93.

5. Juli 1947. Spritzmetallisierung, Schweisserei usw.

**F. Brühlmann's Erben**, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Witwe Marie Brühlmann, geborene Jerjen, Franz Brühlmann und Armin Brühlmann, alle von Zürich, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Werkstätte für Spritzmetallisierung, Sandstrahlreinigung und Spezialschweisserei. Hohlstrasse 405.

5. Juli 1947. Bauarbeiten.

**Arnold Keller**, in Uster (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1937, Seite 2758) Ausführung von Bauarbeiten. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft « A. Keller's Erben », in Uster, erloschen.

5. Juli 1947. Baugeschäft.

**A. Keller's Erben**, in Uster. Unter dieser Firma sind Elsa Patroneini, geborene Keller, Werner Keller, Witwe Berta Keller, geborene Keller, alle von und in Uster, und Hedwig Keller, von Uster, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Oktober 1946 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Arnold Keller », in Uster, übernahm. Der Ehemann der Gesellschafterin Elsa Patroneini-Keller hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Von den Gesellschaftern sind zur Vertretung der Gesellschaft einzig die Gesellschafter Elsa Patroneini-Keller und Werner Keller befugt; sie führen Einzelunterschrift. Baugeschäft. Seestrasse 84.

16. Juli 1947. Wachstartikel usw.

**Cirine-Werke Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 446). Die Generalversammlung vom 7. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind die Herstellung und der Vertrieb von Cirine (Wachs)-Artikeln und verwandter Produkte aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen, insbesondere solchen der Branche, zu beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 40 000 wurde durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 25 000 einbezahlt.

Albert Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Hauser-Appenzeller, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er ist nunmehr Bürger von Zürich. Neu wurden gewählt: Anna Hauser-Appenzeller, und Hans Hauser, jun., beide von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

16. Juli 1947. Pharmazeutische, chemische Produkte usw.

**Suna Aktiengesellschaft (Suna Société Anonyme) (Suna Company Limited) (Suna Sociedad Anonima)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1939, Seite 1312). Die Generalversammlung vom 4. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Suna A.G. (Suna S. A.) (The Suna Co. Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb pharmazeutischer, chemischer und ähnlicher Produkte. Das Grundkapital von Fr. 28 000 wurde durch Ausgabe von 44 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Davon sind Fr. 32 400 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Otto Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden, unter Erteilung von Kollektivunterschrift, gewählt: Otto Bucher, in Seon, als Präsident, und Andreas Bucher, in Genf, beide von Wetzikon, als Mitglieder.

17. Juli 1947.

**Repag, Schuhreparatur A.-G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1933, Seite 2554). Die Generalversammlung vom 4. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist Schuhreparatur, spezielle Großsohlerei, Handel mit Schuhfurnituren und Leder. Das Grundkapital von Fr. 10 000 wurde durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Nachtrag.

**Käserelgesellschaft Frauchwil**, in Rapperswil (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1947, Seite 1843). Anlässlich der Statutenrevision vom 17. April 1944 wurde die Firma abgeändert in **Käserelgenossenschaft Frauchwil**.

Bureau Aarwangen

7. Juli 1947.

**Käserelgenossenschaft Forst**, in Forst, Gemeinde Thunstetten (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1940, Seite 326). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 15. März 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Sie bezweckt durch genossenschaftliche Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für das Amt Aarwangen » und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, zugleich Kassier, Sekretär und zwei Beisitzern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Juli 1947.

**Teppichfabrik Melchnau A.G. in Melchnau (Fabrique de tapis de Melchnau S. A. à Melchnau)**, in Melchnau (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1934, Seite 642). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die 600 Namenaktien zu Fr. 500 des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 300 000 wurden durch Zusammenlegung von je 2 Aktien umgewandelt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Statuten wurden dem neuen Recht angepasst. Ferner wurde die Aufnahme der englischen Firma: **Melchnau Carpet Manufacturing Co. Ltd., Melchnau**, beschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

17. Juli 1947. Tuch, Möbel, Spezereien.

**E. Reinhard, Aktiengesellschaft**, in Melchnau, Tuch-, Spezerei- und Möbelschäft (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1942, Seite 177). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

5. Juli 1947.

**Viehztuchtgenossenschaft Belp**, in Belp (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1931, Seite 2081). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt die Förderung der Simmentaler-Fleckviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen mündlich oder durch Schreiben an die Mitglieder, die Bekanntmachungen durch Publikation im « Amtsanzeiger von Seftigen », soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär oder mit dem Kassier je zu zweien kollektiv. Fritz Balsiger, Präsident, und Gottfried Schmid, Vizepräsident, sind infolge Todes, bzw. Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gewählt wurden: Hans Käserfeldmann, von Dürrenroth, als Präsident; Walter Bieri, von Schangnau, als Vizepräsident; Ernst Bachmann, von Belp, als Kassier, alle in Belp.

Bureau Bern

4. Juli 1947. Oefen.

**E. Räber**, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Räber, von Madiswil, in Bern. Konstruktion von Gaswerk- und Industrieöfen. Monbijoustrasse 14.

4. Juli 1947.

**Prediger-Witwen- und Waisen-Kiste E. E. Klasse Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1286). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 28. April 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, den Witwen und Waisen von Pfarrern des ehemaligen Kapitels Bern finanzielle Hilfe zu gewähren. Die Mitteilungen an die Mit-

glier erfolgen durch Zirkulare. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: der bisherige Präsident Fritz Bäschlin und der bisherige Vizepräsident Hans Gürtler; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Christian Stucki, von Konolfingen, in Bern-Bümpliz, und als Vizepräsident Otto Hess, von Wald (Zürich), in Walkringen, beide bisher Beisitzer. Es zeichnet der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär und dem Kassaverwalter.

4. Juli 1947. Konfiserie.

**Oppliger & Frauchiger, Aktiengesellschaft**, in Bern, Konfiseriengeschäft und Tea-Room (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Konfiseriengeschäftes und Tea-Room an der Aarberggasse Nr. 23 und Spitalgasse Nr. 1. Das Grundkapital beträgt unverändert Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

4. Juli 1947. Pharmazeutische Branche.

**Paul Hartmann Aktiengesellschaft**, in Bern, Betrieb sämtlicher Geschäfte der pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 262). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Zweck des Unternehmens ist der Betrieb sämtlicher Geschäfte der pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen und die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3 bis 5 (bisher mindestens 3) Mitgliedern. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Henri Vulliamoz, von Vuarrens (Waadt), in Payerne, zeichnet nun ebenfalls kollektiv mit einem andern Verwaltungsratsmitglied.

5. Juli 1947. Maschinen, Uhren, Textilien.

**Kocher & Wyssmann**, in Bern, Export und Agentur von Maschinen, Uhren, Textilien und andern Erzeugnissen der schweizerischen Industrie für die Balkanländer, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 575). Neues Geschäftsdomizil: Schönburgstrasse 16.

5. Juli 1947. Import, Export.

**F. Zemp**, in Bern. Inhaber der Firma ist Franz Zemp, von Escholzmatt, in Bern. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Bethlehemstrasse 153.

5. Juli 1947. Vertretungen.

**Hans Blatter**, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Hans Blatter, von Rüderswil, in Ostermundigen. Vertretungen von Waren aller Art. Hügelweg 2.

16. Juli 1947.

**Textil A.G. Bern (Textil S.A. Berne)**, in Bern, Handel mit und Verarbeitung von sämtlichen Fabrikaten der Textilbranche (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2187). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 40 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 500, welche wie folgt liberiert sind: 5 Aktien durch Bareinzahlung und 15 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, ist voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst.

17. Juli 1947.

**SAIA, Aktiengesellschaft für Schaltapparate (SAIA, Société Anonyme des Interrupteurs Automatiques)**, in Bern (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1946, Seite 99). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1947 wurde das voll einbezahlte Aktienkapital von bisher Fr. 400 000 durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Die 100 neuen Namenaktien sind voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Juli 1947.

**Zentral-Waschanstalt A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 546). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 10 000 durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 40 000 auf Fr. 50 000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

17. Juli 1947.

**Chalet Rosenlauiiseil A.G.**, in Muri bei Bern (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1936, Seite 1429). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juni 1947 wurden die Statuten den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Gesellschaft hat zum Zweck: Die Verwaltung der Besitzung «Chalet Rosenlauiiseil» an der Grossen Scheideggstrasse zu Meiringen, Schattenhalb Grundbuchblatt Nrn. 414, 425 und 426, sowie An- und Verkauf weiterer Grundstücke in der Schweiz. Das Aktienkapital von Fr. 5000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 45 Namenaktien zu Fr. 1000. Durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft sind vom Erhöhungsbetrage Fr. 15 000 liberiert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberiert sind. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Weber ist zurückgetreten; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Hugo Rentsch, von Zürich, in Muri bei Bern.

17. Juli 1947. Verpackungen.

**Novapack G.m.b.H.**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juni 1947 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Transparentpackungen sowie den Handel mit diversen Artikeln der Verpackungsbranche. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Ernst Bretscher, von Dorf (Zürich), in Freiburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000; Ernst Graf, von Oeschenbach, in Bern, mit

einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Stammeinlagen sind voll liberiert, diejenige des Gesellschafters Ernst Bretscher durch Sacheinlage, bestehend in Maschinen und Waren und diejenige des Gesellschafters Ernst Graf in bar. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter und Sacheinleger Ernst Bretscher, vorgeannt, Maschinen und Waren für Fr. 45 000, entsprechend seiner Stammeinlage in dieser Höhe. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ernst Bretscher. Geschäftssitz: Könizstrasse 230 (bei Herrn Binz).

17. Juli 1947.

**Immobilien-gesellschaft Schwanengasse A.G.**, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1290). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1947 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bern verlegt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 50, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die nun bestehenden 1000 Namenaktien zu Fr. 50 wurden in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 zusammengelegt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung der Liegenschaft Schwanengasse 1. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Oktober 1934; sie wurden am 18. Juni 1947 revidiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus mindestens 1 Mitglied (bisher 1 bis 3), gehören an: Hermann Jörns, Präsident, und Marguerite Jörns-Vuille, Vizepräsidentin, beide von und in Bern; sie führen Einzelunterschrift. Carl Brühlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Wasserwerkstrasse 35 (bei der Firma «H. Jörns A.G.»).

17. Juli 1947.

**Dritte Baugesellschaft Stauffacherstrasse A.G.**, in Bern, Erwerbung von Liegenschaften, Erstellen, Vermieten von Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1946, Seite 3659). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1947 wurde gemäss öffentlicher Urkunde das Aktienkapital von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Heraussetzung des bisherigen Nennwertes jeder Aktie von Fr. 100 auf Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag des Grundkapitals von Fr. 40 000 ist mit Fr. 10 000 liberiert durch Verrechnung mit Forderungen der Aktienzeichner an die Gesellschaft. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst.

Bureau Biel

3. Juli 1947.

**Manufacture de Montres Orvin (Orvin Watch Co.)**, in Biel, Uhrenfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1947 neue dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen und die Firma abgeändert in **Montres Orvin S.A. (Orvin Watch Co. Ltd.)**. Das Aktienkapital von Fr. 10 000 wurde erhöht durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu je Fr. 500 und beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist mit Fr. 20 000 liberiert. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hermann Rufer, Fritz Suter-Jordi und Roland Gsell. Die Unterschrift des Hermann Rufer ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich aus einem oder mehreren Mitgliedern zusammen, gegenwärtig aus: Charles Reusser, von Eriz, in Bévillard, als Präsident, und Pierre Reusser, von Eriz, in Bévillard, als Sekretär, welche für die Gesellschaft Einzelunterschrift führen. Die Gesellschaft verzeigt nun Geschäftsdomizil an der Zentralstrasse 49 (Notariatsbureau Rufer & Flückiger).

Bureau Burgdorf

16. Juli 1947.

**Wohnbaugenossenschaft Schafrothareal**, in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck ist die Erstellung von Wohnungen und andern Lokalitäten für ihre Mitglieder auf dem Wege der Selbsthilfe, insbesondere auf dem «Schafrothareal» genannten und an der Untern Kirchbergstrasse in Burgdorf gelegenen Grundstück. Die Statuten datieren vom 29. Mai 1947. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 10 000 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Anzeiger von Burgdorf», soweit nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien kollektiv. Präsident ist Konrad Nussbaumer, von Yendincourt; Vizepräsident ist Werner Liechti, von Landiswil, und Sekretär ist Werner Lanz, von Rohrbach, alle in Burgdorf. Geschäftslokal: Lyssachstrasse 6.

Bureau de Courtelary

5 juillet 1947.

**Fabrique de boîtes de montres S. Graber S.A.**, à Renan, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1946, N° 304, page 3805). La maison donne procuration individuelle à Pierre Kernen, de Reutigen, à Renan.

Bureau de Delémont

23 juin 1947.

**Coopérative d'appareillage, ferblanterie et chauffages centraux de Delémont**, à Delémont. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ouvrière, ayant pour but d'assurer une exécution consciencieuse et au juste prix de tous les travaux d'appareillage, ferblanterie et chauffages centraux, de procurer du travail au plus grand nombre possible d'associés, d'exercer une influence favorable sur les conditions générales de travail et de salaire, d'offrir à tous les travailleurs l'exemple de l'effort en commun avec le maximum de bien-être compatible avec l'état social actuel. Les statuts portent la date du 14 juin 1947. Le capital social est divisé en parts sociales de 25 fr. au moins. Les associés n'encourent aucune responsabilité personnelle, la fortune sociale garantissant seule les engagements de la société. Les publications sont faites dans la presse romande de l'Union syndicale suisse, soit notamment «La Lutte syndicale», à La Chaux-de-Fonds; «Le Cheminot», à Berne; «L'ouvrier sur bois et du bâtiment», à Lausanne; «La Solidarité», à Neuchâtel et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée

par un conseil d'administration de 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire, ou de l'un d'eux avec le vice-président ou le gérant. Hugo Ribl est président, de Ermatingen, à Delémont; Arthur Terrier, vice-président, de Montignez, à Delémont; André Mottaz, secrétaire, de Syens, à Delémont. Le gérant est Raymond Voillat, de Dampfreux, à Delémont. Locaux: rue des Travérsins 20.

5 juillet 1947. Cycles.

**Piquerez et Cie, société anonyme**, à Bassecourt (FOSC. du 8 juin 1938, N° 131, page 1264). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 juin 1947, la société a modifié ses statuts. Sa raison sociale est modifiée en **Camille Piquerez, S.A.**

#### Bureau Fraubrunnen

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Jegenstorf und Umgebung**, in Jegenstorf (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1945, Seite 2246). In der Generalversammlung vom 23. März 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Inserat im «Amtsanzeiger von Fraubrunnen». Bekanntmachungen an Dritte erfolgen durch Publikation im gleichen Anzeiger und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen durch Umhieten oder brieflich, gegebenenfalls auch durch Publikation im Amtsanzeiger. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und 6 bis 8 Beisitzern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft mit ihrem ganzen Vermögen. Jakob Zweacher, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 24. März 1946 ist der bisherige Vizepräsident Fritz Bütikofer, von Zuzwil, in Jegenstorf, als Präsident gewählt worden. Als Vizepräsident ist gewählt worden Fritz König, von und in Ifwil. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär zu zweien kollektiv.

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Limpach und Umgebung**, in Limpach (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1590). Die Genossenschaft hat am 15. Juni 1947 ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Bekanntmachungen an Dritte erfolgen durch Publikation im Amtsanzeiger von Fraubrunnen und Bucheggberg und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen (OR. 931) auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 2 oder 4 Beisitzern. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär zu zweien kollektiv.

30. Juni 1947.

**Viehzeuggenossenschaft Jegenstorf und Umgebung**, in Jegenstorf (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474). In der Hauptversammlung vom 16. Februar 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt durch Ankauf von Zuchtstieren reiner Abstammung der Simmentaler Fleckviehrasse, durch zielbewusste Auswahl und Haltung sowohl der Stamtiere als ihrer Nachkommen, durch Führung eines Zuchtbuchregisters und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware einen grösseren Erfolg der züchterischen Tätigkeit der Genossenschaft zu erreichen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung und alle Mitteilungen der Genossenschaft an die Mitglieder erfolgen schriftlich; Bekanntmachungen nach aussen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Adolf Huber, Urtenen, Präsident, Ernst Rufer, Zuzwil, Sekretär, und Alfred Häni, Bangerten, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind gewählt worden: als Präsident: Hermann Weyeneth, von Nennigkofen, in Jegenstorf; als Vizepräsident, zugleich Kassier: Willy Aeberhard, von und in Zuzwil; als Sekretär, zugleich Zuchtbuchführer: Walter Bösch, von Wattwil, in Jegenstorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich in der Wohnung des Präsidenten Hermann Weyeneth, in Jegenstorf.

30. Juni 1947.

**Käsereigenossenschaft von Urtenen**, mit Sitz in Urtenen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1939, Seite 3). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 16. April 1947 ihre Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nun **Käsereigenossenschaft Urtenen**. Die Genossenschaft bezweckt: a) die Verwertung der Milch durch Erstellung und Unterhalt einer Käserei und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die Förderung der Milchwirtschaft; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen verwandter Organisationen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen der Genossenschaft erfolgen durch Umhieten oder schriftlich; die Bekanntmachungen durch Publikation im «Amtsanzeiger von Fraubrunnen»; soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv je zu zweien. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern.

#### Bureau de Moutier

16 juillet 1947. Construction.

**Bettschen, Müller & Cie**, à Reconvilier. Franz Bettschen, de Reichenbach, à Reconvilier; Adolphe Müller, de et à Reichenbach, et Clivio Andrea, de et à Spiez, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1947. Entreprise de construction. La société est engagée par la signature collective à deux de Franz Bettschen et Adolphe Müller.

17 juillet 1947. Appareils d'éclairage.

**Luxtar S.A.**, à Tavannes, fabrication, vente et commerce d'appareils d'éclairage pour cycles etc. (FOSC. du 23 janvier 1942, N° 17, page 178). Les actions privilégiées de 30 000 fr. sont actuellement entièrement libérées. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet

1947, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 nouvelles actions privilégiées au porteur de 500 fr., entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 40 actions ordinaires et de 160 actions privilégiées, toutes au porteur, de 500 fr. chacune et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Samuel Mæder, vice-président du conseil d'administration, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux de Jules Schlappach, Henri-Albert Matthey, Gérard Mathez (tous inscrits).

#### Bureau Nidau

28. Juni 1947.

**Berggenossenschaft der Kirchgemeinde Nidau und Umgebung**, in Nidau (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1944, Seite 1529). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert und sie den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Nidau» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.

**Freiberger-Pferdezucht-Genossenschaft Unteres Seeland**, in W o r b e n (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2526). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 15. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und sie den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt die rationelle Zucht und Aufzucht eines Zupferdes mit Masse und Gang, unter möglichster Berücksichtigung des Freiberger-Schlages. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsanzeigern des untern Seelandes und soweit vom Gesetz vorgesehen, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus der Verwaltung ist der Präsident Albert Moll infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Otto Arbenz, von Grossandelfingen (Zürich), in Büren (Bern); Vizepräsident ist Ernst Wenger, von Pohlern, in Nidau, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

#### Bureau de Porrentruy

4 juillet 1947. Société de consommation.

**La Coopérative d'Ajoie**, à Porrentruy, société coopérative (FOSC. des 22 juillet 1902, N° 277, page 1105 et 26 mars 1941, N° 72, page 596). Dans sa séance du 1<sup>er</sup> juin 1947, l'assemblée des délégués de la Coopérative d'Ajoie a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les modifications portent sur des points non soumis à publication.

4 juillet 1947.

**Société coopérative de consommation de Bonfol et environs**, à B o n f o l (FOSC. des 25 janvier 1907, N° 21, page 142 et 28 mai 1947, N° 121, page 1426). Dans son assemblée générale du 21 décembre 1946, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les modifications portent sur des points non soumis à publication.

4 juillet 1947.

**Société coopérative de consommation de St. Ursanne et environs**, à St-Ursanne (FOSC. des 14 décembre 1907, N° 308, pages 2130/31 et 14 juillet 1945, N° 162, page 1674). Dans son assemblée générale du 9 juin 1947, la dite société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les modifications portent sur des points non soumis à publication.

4 juillet 1947.

**Société coopérative immobilière de Porrentruy**, à Porrentruy (FOSC. des 21 juillet 1944, N° 169, page 1649 et 9 mai 1945, N° 107, page 1062). Roger Séuret, de et à Porrentruy, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Georges Aeberli, de Bonstetten, à Porrentruy, lequel engage la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature.

#### Bureau Thun

15. Juli 1947.

**Erdoel A. G. Thun**, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskart und Statuten vom 30. Juni 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von flüssigen Brenn- und Treibstoffen. Der Zweck kann ausgedehnt werden auf Gegenstände, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen (z. B. Pneus, Auto- und Oelheizungszubehör, Service). Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist vollständig einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im «Amtsanzeiger von Thun» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Fritz Krähenbühl, von Konolfingen, in Thun. Geschäftsführer ist Max Zehnder, von Basel, in Thun. Dr. Fritz Krähenbühl und Max Zehnder führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Mühlenplatz 2.

15. Juli 1947.

**Spar- und Leihkasse in Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947). Gottfried Rätz, von Messen (Solothurn), in Thun, wurde zum Prokuristen (Hauptkassier) ernannt. Er zeichnet zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

#### Bureau Wangen a. d. A.

7. Juli 1947. Haushaltartikel, Korbbwaren usw.

**Georges Liechi**, in Wangen an der Aare. Inhaber dieser Firma ist Georges Liechi, von Rüegsau (Bern), in Wangen an der Aare. Vertrieb und Verkauf von Hausartikeln, Korbbwaren, kosmetischen und chemisch-technischen Produkten sowie landwirtschaftlichen Artikeln. Deitingenstrasse.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Juli 1947.

**Viehzeuggenossenschaft Diemtigen VI**, in Riedern, Gemeinde Diemtigen (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1925, Seite 1082). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Genossenschaftsrecht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaleralfleckviehes, sowie die Organisation eines rationellen Exportes desselben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig und allein das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen mündlich an den Versammlungen oder durch Schreiben an die Mitglieder, die Bekanntmachungen im Anzeiger für Ober- und Niedersimmental und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriftsberechtigung von Fritz Klossner ist erloschen. Neu wurden gewählt: Karl Brüg-

ger, von Frütigen, in Allmend, Gemeinde Erlenbach i. S., als Präsident; Hans Knutti, in Bächlen, von und in Diemtigen, als Vizepräsident; Robert Klossner, an Riedern, von und in Diemtigen, als Kassier. Sekretär ist der bisherige Hans Karlen. Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier sind je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt.

7. Juli 1947.

**Alpfleckviehzuchtgenossenschaft Diemtigen I**, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2163). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler-alpfleckviehes, sowie die Organisation von dessen rationellem Export. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Anzeiger für Nieder- und Obersimental und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Aus diesem sind ausgeschieden der Präsident: Hans Küng, der Vizepräsident: Arnold Klossner, und der Sekretär: Werner Hadorn. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind gewählt worden: als Präsident: Oswald Dubach, Schenden, von und in Diemtigen, und als Sekretär und zugleich Kassier: Werner Kunz, in Oey-Diemtigen, von Diemtigen. Vizepräsident ist der bisherige Kassier Alfred Mani. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Juli 1947.

**Baugenossenschaft in Sursee**, in Sursee (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 945). Henri Schweizer ist aus der Verwaltung ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar/Kassier gewählt Hans Gerber (bisher zeichnungsberechtigt, aber nicht in der Verwaltung). Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv je zu zweien.

4. Juli 1947.

**Pfiffer'sche Familienlegenschaftlichen Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1936, Seite 2806). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1947 haben sich die Aktionäre unter gleichzeitiger Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Witwe Hilda Pfiffer von Altshofen-von Wattenwyl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist der bisherige Präsident Albert Ernst-Pfiffer von Altshofen.

4. Juli 1947. Baugeschäft.

**Gebr. Ammann & Co.**, in Luzern, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 547). Diese Firma hat unter der Bezeichnung **Gebr. Ammann & Co., Zweigniederlassung Littau**, in Littau, eine Filiale errichtet. Gesellschafter sind Konrad Ammann und Söhne Konrad und Walter, alle von Luzern und Thalheim (Zürich), in Luzern. Baugeschäft. Adresse in Littau: Lindenstrasse 36, Reussbühl.

4. Juli 1947.

**Käserel- und Milchgenossenschaft Mosen**, in Mosen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, Seite 115). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 24. April 1947 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft lautet nun **Milchgenossenschaft Mosen**. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch; ebenfalls sind sie verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Anschlag oder mündlich; die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Aktuar kollektiv zu zweien. Entsprechend ist die Unterschrift des Vizepräsidenten Siegfried Müller erloschen. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern (bisher aus 3 bis 5).

4. Juli 1947.

**Wasserversorgungsgenossenschaft von Lieli**, in Lieli (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1944, Seite 1398). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 8. Juni 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun **Wasserversorgungsgenossenschaft Lieli**. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung einer Wasserleitung, um ihre Mitglieder mit gutem Trinkwasser zu versorgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich und solidarisch. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch einfachen Brief oder Karte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

4. Juli 1947.

**Immobilien-genossenschaft « Gütsch »**, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1940, Seite 930). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern (bisher aus 1 bis 5). Präsident des Vorstandes ist Leo Grüter, der wie bisher Einzelunterschrift führt.

15. Juli 1947.

**Handwerksmeister-Baugenossenschaft Luzern H. B. L.**, in Luzern (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1946, Seite 2436). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Juni 1947 im Sinne der Bundesratsverordnung vom 29. Dezember 1939 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven werden durch die « Handwerksmeister-Bau A.G. Luzern » übernommen. Die Genossenschaft ist aufgelöst.

15. Juli 1947.

**Handwerksmeister-Bau A.-G., Luzern**, in Luzern. Im Sinne der Bundesratsverordnung vom 29. Dezember 1939 hat sich die « Handwerksmeister-Baugenossenschaft Luzern H. B. L. » in Luzern durch verurkundeten Beschluss vom 23. Juni 1947 in eine Aktiengesellschaft unter der oben erwähnten Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 23. Juni 1947. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Bauland und die Erstellung von einfachen Wohnhäusern mit Wohnungen zu niedrigen Mietzinsen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31. Mai 1947 Aktiven und Passiven der Genossenschaft je im Betrage von Fr. 859 535.16. In den Passiven ist inbegriffen das Anteilschekkapital von Fr. 45 000 und eine Forderung von Genossenschaftern von Fr. 15 000. Vom Grundkapital von Fr. 60 000 wird ein Betrag

von Fr. 45 000 liberiert durch Aushändigung von 90 voll liberierten Aktien gegen 90 Genossenschaftsteilscheine zu Fr. 500. Der Rest des Grundkapitals von Fr. 15 000 (30 Namenaktien zu Fr. 500) wurde durch Umwandlung von Forderungen im gleichen Betrag liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern; gegenwärtig aus Dr. Walter Strebli, Präsident, und Ernst Ehrenberg, Kassier; beide von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift. Adresse: Denkmalstrasse 13.

## Glarus — Glaris — Glarona

5. Juli 1947.

**Arbeiter-Kranken- & Unterstützungskasse der Firma Bosshard & Cie., Näfels**, in Näfels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1941, Seite 491). Gemäss Protokollauszug über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurden die Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma lautet nun **Arbeiter-Krankenkasse- & Unterstützungskasse der Firma Aktiengesellschaft Arnold Bosshard, Näfels**. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und andere Bekanntmachungen durch Publikation im « Glarner Volksblatt » und « Glarner Anzeiger », Zirkular oder Anschlag. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Aus dem Vorstand ist der Präsident Kaspar Schwitler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Karl Schwitler, zum Vizepräsidenten und Aktuar Fritz Landolt (bisher nur Aktuar), zum Kassier Josef Fischli-Kloos (bisher), gewählt; die Unterschrift von Heinrich Heusi als Kassier ist erloschen. Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

5. Juli 1947.

**Baumeister-Verband des Kantons Glarus (B.V.G.)**, in Glarus (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1941, Seite 491). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 10. Mai 1947 wurde der Verband als Genossenschaft aufgelöst und als Verein nach Artikel 60 ff. ZGB. neu konstituiert. Gleichzeitig wurde auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Der Verein übernimmt Aktiven und Passiven. Damit ist die Liquidation der Genossenschaft durchgeführt; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1947. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

**Securavia A.G.**, in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1940, Seite 490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 5000 auf Fr. 50 000 erhöht. Die bisherigen 20 Namenaktien zu Fr. 250 wurden in 100 Aktien zu je Fr. 50 umgewandelt und im weitem der Nennwert jeder einzelnen Aktie von Fr. 50 auf Fr. 500 erhöht. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt.

## Zug — Zoug — Zugo

5. Juli 1947.

**Milchgenossenschaft Schönbrunn & Umgebung**, in Menzingen (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1940, Seite 166). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juni 1944 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nunmehr **Milchgenossenschaft Schönbrunn und Umgebung**. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch persönliche Bekanntgabe an die einzelnen Mitglieder; andere Mitteilungen durch Briefe oder mündlich. Bekanntmachungen an Dritte erfolgen im « Amtsblatt des Kantons Zug » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wie bisher führen der Präsident und der Aktuar Einzelunterschrift.

5. Juli 1947. Immobilien.

**Aktiengesellschaft Schwert**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1932, Seite 631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann durch Beschluss des Verwaltungsrates ihre Tätigkeit auf andere verwandte Geschäftszweige ausdehnen und sich bei ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Soweit die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Domizil: Artherstrasse 30.

5. Juli 1947.

**Pavag Aktiengesellschaft für Kraftpapier-Verwertung**, in Zug (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannten Adressen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen auf brieflichem Wege.

5. Juli 1947. Holzfaser-Isolierplatten.

**Pavatex A.G.**, in Cham, Handel mit Holzfaser-Isolierplatten, Marke « Pavatex » (SHAB. Nr. 21 vom 25. Januar 1941, Seite 171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Mitteilungen brieflich.

17. Juli 1947.

**Gesellschaft für Verlag von wissenschaftlichen Werken (Société d'Éditions d'ouvrages scientifiques)**, in Zug (SHAB. Nr. 251 vom 20. Oktober 1945, Seite 2619). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1947 das bisherige Aktienkapital von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Neuausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Namenaktien und 80 Inhaberaktien zu Fr. 500; es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden einer Totalrevision unterzogen und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Neu als Sekretär wurde in den Verwaltungsrat Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 juillet 1947. Caisse-maladie.

L'Ouvrière, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC. du 2 décembre 1938, page 2574). Dans son assemblée générale du 23 juin 1947, la société a décidé de requérir sa radiation au registre du commerce, étant donné qu'en vertu de l'art. 29 de la loi fédérale sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents, du 13 juin 1911, elle possède la personnalité morale. Cette raison sociale est dès lors radiée du registre du commerce.

5 juillet 1947.

Société de laiterie de Montagny-la-Ville, à Montagny-la-Ville, société coopérative (FOSC. du 29 avril 1933, page 1029). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 18 avril 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés, en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches, en mettant en valeur la production animale et agricole, et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, les engagements de la société n'étant garantis que par sa fortune sociale. Les publications de la société s'effectuent dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », en tant que la loi n'exige pas qu'elles se fassent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire, qui sont: Arthur Schmutz, de Guin, président; Ernest Joye, de Montagny-la-Ville, secrétaire (déjà inscrit); ces deux domiciliés à Montagny-la-Ville. La signature de Gottfried Hämmerli est éteinte.

5 juillet 1947.

Société de laiterie de Nuvilly, à Nuvilly, société coopérative (FOSC. du 7 avril 1933, page 855). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés, en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches, en mettant en valeur la production animale et agricole, et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale, les membres étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications de la société s'effectuent dans le « Journal d'Estavayer », en tant que la loi n'exige pas qu'elles se fassent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, qui sont: Gustave Chuard, de Cugy, président (déjà inscrit); Louis Broye, feu Alexis, de Nuvilly, vice-président; Louis Broye, feu Léon, de Nuvilly, secrétaire; tous domiciliés à Nuvilly. La signature d'Isidore Ding est radiée.

17 juillet 1947. Produits d'avoine, etc.

Produits Bossy S. A. (Bossy-Produkte A.G.) (Prodotti Bossy S. A.), à Cousselet, commune de Montagny-les-Monts (FOSC. du 2 septembre 1946, page 2579). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1947, la société a porté son capital social de 250 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles, nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de 300 000 fr., divisé en 300 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

Bureau de Fribourg

5 juillet 1947.

Société anonyme des Bains de la Motta, à Fribourg (FOSC. du 10 juillet 1942, N° 157, page 1591). Edmond Wæber a cessé d'être membre du conseil d'administration. Il est remplacé par Roger Colliard, de Porsel et Châtel-St-Denis, à Fribourg.

15 juillet 1947.

Société immobilière Tourelles S. A., à Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 15 janvier 1937, N° 11, page 103). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a révisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec le droit nouveau. La société a porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation du montant de chaque action de 500 fr., entièrement libérées à 5000 fr., libérée chacune jusqu'à concurrence de  $\frac{2}{5}$ . Le capital social est ainsi de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr.

16 juillet 1947.

Scierie de Pérolles S.A., à Fribourg (FOSC. du 4 avril 1930, N° 79, page 724). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. Le capital social est porté de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées en espèces, les 100 actions nominatives de 100 fr. chacune étant converties en 10 actions nominatives de 1000 fr. Ainsi, le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg » et, en outre, dans les cas exigés par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

4. Juli 1947.

Elektra Thal, in Matzendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1945, Seite 104). In der Generalversammlung vom 14. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie. Das Versorgungsgebiet umfasst die Gemeinden Laupersdorf, Matzendorf, Aedermannsdorf und Herbetshwil und die Berghöfe in Ramiswil. Jeder Genossenschafter hat einen Anteilsschein von Fr. 20 zu übernehmen. Dagegen ist jede weitere persönliche Haftung der Genossenschaftsmitglieder ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im « Anzeiger für das Gäu und Thal », soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Einladungen der Mitglieder erfolgen durch Publikation im « Anzeiger für das Gäu und Thal ». Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Bureau Breitenbach

5. Juli 1947.

Hydraulische Kalk- und Gypsfabrik, Terrazzo- und Jurasitwerke Bärschwil A.G. in Bärschwil (Fabrique de Chaux hydraulique et de Gypse et Usine de Terrazzo et de Jurasite Bärschwil S.A. à Bärschwil), mit Sitz in Bärschwil (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1945, Seite 1694). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1947 ihre Statuten geändert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Juli 1947.

Décolletages industriels A. Racine S.A., in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Drehartikeln aller Art (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1946, Seite 703). Auf das Aktienkapital wurden Fr. 10 000 einbezahlt, durch Entnahme von Fr. 10 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

Bureau Krtegstetten

14. Juli 1947.

Immobilien A.G. Niedergerlafingen, in Niedergerlafingen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1935, Seite 3114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nun: Immobilien A.G. Gerlafingen, in Gerlafingen, Gemeinde Niedergerlafingen. Das Aktienkapital wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Umtausch der bisherigen 24 Namenaktien zu Fr. 1000 in 30 Namenaktien zu Fr. 1000, die mit je Fr. 400 einbezahlt sind, sowie durch Neuausgabe von 20 Namenaktien zu je Fr. 1000 die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft mit je Fr. 400 liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. Juni 1947. Textilien usw.

Transitex A.G. (Transitex S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import, Export und Fabrikation von Textilien, Import und Export von Waren aller Art sowie Uebernahme von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Hans Sütterlin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil Nadelberg 20.

30. Juni 1947.

SIMEX Import-Export-Agentur H. W. Sütterlin, in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1945, Seite 3075). Der Inhaber ändert die Firma ab in H. W. Sütterlin, Import-Export-Agentur. Neues Domizil: Nadelberg 20.

3. Juli 1947.

Schlackenverwertungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1944, Seite 2302). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. August 1946 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. Juli 1947. Elektrische Installationen.

Elun A.G., in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1938, Seite 423). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Elun A.G. in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das einzige bisherige Verwaltungsratsmitglied Jost Villiger-Müller.

3. Juli 1947. Seidenwaren Textilien.

Armand Goetschel Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Seidenwaren usw. (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 586). In der Generalversammlung vom 11. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Handel mit Seidenwaren und verwandten Artikeln; Geschäfte aller Art mit Textilien. Das Grundkapital von Fr. 270 000 ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

3. Juli 1947.

Genossenschaft katholischer Werke der Heilig Geist-Pfarrei, in Basel, Förderung kirchlicher Werke usw. (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1942, Seite 1599). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1947 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

3. Juli 1947.

Papier A.G., in Basel, Verarbeitung von Papier usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1929, Seite 2488). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Handel mit Papieren aller Art und deren Verarbeitung sowie Handel mit Bureaumöbeln, Bureau-material und technischen Betriebseinrichtungen aller Art. Jakob Gass-Alt ist nun auch Präsident des aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

3. Juli 1947.

Hotel Schweizerhof A.G., in Basel (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1943, Seite 2558). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ernst Goetzinger führt nun Einzelunterschrift auch als Präsident des Verwaltungsrates.

3. Juli 1947.

Liegenschaftsgesellschaft Aeschengraben 27 (Société Immobilière Aeschengraben 27), in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1927, Seite 626). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

3. Juli 1947.

Celta Holdinggesellschaft, in Basel; Aktiengesellschaft, Beteiligungen auf dem Gebiet der Kunstseidenindustrie (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1942, Seite 2119). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

3. Juli 1947. Immobilien.

Tilla A.G., in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2479). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Knapp

ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Otto Rüttimann-Mergy, von Neuenburg, in Binningen; er führt Einzelunterschrift.

3. Juli 1947.

Schreib- Rechen- und Buchungsmaschinen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1941, Seite 482). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

3. Juli 1947. Wirtschaft.

K. Klumpp, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Konrad Klumpp-Tarnutzer, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Isteinerstrasse 70.

3. Juli 1947. Waren aller Art.

A. Gonseth, Import-Agentur Argoma, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Gonseth, von und in Basel. Import und Vertrieb von Waren aller Art. Eisengasse 12.

3. Juli 1947. Immobilien.

Comptoir Immobilier S.A., in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1943, Seite 2219). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Comptoir Immobilier S.A. in Liq. durchgeführt. Liquidator ist der bisherige Verwaltungsrat Karl Stenger. Die Procura des Arthur Stenger gilt auch während der Liquidation. Sie zeichnen weiterhin einzeln.

14. Juli 1947. Immobilien.

Terrain A. G. Felix Basel, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1931, Seite 2247). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 25 000 wurde durch Nennwerterhöhung der einzelnen Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000 erhöht auf Franken 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 2000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat, bestehend nun aus 1 bis 5 Mitgliedern, ist Constantin von Arx-Mayr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Robert Wagner-Stebler, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Bartenheimerstrasse 42.

15. Juli 1947.

Golfgenossenschaft Basel (Société Coopérative du Golf Bâle) (Golf Corporation Basle), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der golfsportlichen Interessen der Mitglieder durch Gründung und Betrieb einer Golfanlage. Die Genossenschaft gibt Stammanteile zu Fr. 50 aus. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Vorstand von 5 bis 15 Mitgliedern gehören an: Dr. Alphonse Ehinger, als Präsident; Prof. Dr. Rudolf Schwarz; Max Hopf, alle von und in Basel; Rudolf Ernst, von Winterthur, und Nils Kerkovius, von Riedholz (Solothurn), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 68.

15. Juli 1947. Beteiligungen.

Trafina Aktiengesellschaft (Trafina Société Anonyme) (Trafina Limited), in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen industrieller und kommerzieller Natur. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus mindestens einem Mitglied gehören an: Ernst Scheibler-Holz kamp in Birsfelden, als Präsident, und Rudolf Scheibler-Frey, in Basel, beide von Oftringen. Sie führen Einzelunterschrift; Rudolf Scheibler ist auch Geschäftsführer. Domizil: Aeschengraben 29.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

17. Juli 1947. Bank.

Wegelin & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1946, Seite 1783). Die Kommanditärin Witwe Maria Wegelin-Janssen ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 400 000 wird gelöst. Es haben ihre Kommanditen erhöht: Erna Herzog-Wegelin, jetzt wohnhaft in St. Gallen, von Fr. 75 000 auf Fr. 125 000; Hedwig Widmer-Wegelin von Fr. 75 000 auf Fr. 150 000 und Toni Kuhn-Wegelin von Fr. 75 000 auf Fr. 125 000; alle durch Verrechnung.

Aargau — Argovie — Argovia

15. Juli 1947.

A.-G. für Feinweberei Stein, in Stein (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 282). In der Generalversammlung vom 10. April 1947 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Firma «Hüsey & Künzli Aktiengesellschaft, Buntweberei und Elastic-Weberei», in Murg (Baden), hat gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. April 1947 Inventar (Webstühle, Vorwerkmaschinen, Ausrüstmaschinen, Diverses), im Schätzungswerte von Fr. 36 000, angerechnet mit Fr. 25 000, eingebracht. Sie erhält dafür 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 der Neuemission. Die restlichen Fr. 25 000 der Kapitalerhöhung sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Demgemäss wurden die Statuten abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Es ist voll liberiert.

15. Juli 1947.

Spez. Drahtbürstenfabrikation W. Hälg Kölliken Aargau, in Kölliken (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1946, Seite 2144). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kommanditgesellschaft «W. Hälg & Co.», in Kölliken.

15. Juli 1947. Drahtbürsten.

W. Hälg & Co., in Kölliken. Unter dieser Firma sind Walter Hälg, von Mosnang, in Kölliken, und Hans Pfenniger, von Wald (Zürich), in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Hälg, Kommanditär ist Hans Pfenniger mit einer Bareinlage von Fr. 15 000. Dem Kommanditär Hans Pfenniger ist Kollektivprokura erteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Spez. Drahtbürstenfabrikation W. Hälg Kölliken Aargau», in Kölliken. Fabrikation und Vertrieb von

Spezialdrahtbürsten für die gesamte Industrie, Handel mit solchen und ähnlichen Erzeugnissen, sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen. Unterdorf 358.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

8 luglio 1947. Articoli per fumatori, tabacchi, ecc.

Articola S. A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti 27 giugno 1947 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo il commercio all'ingrosso ed al minuto di articoli per fumatori, tabacchi e generi affini. La società ha per oggetto la continuazione del negozio e del commercio all'ingrosso ed al minuto già di proprietà Adele Brivio vedova fu Dante, piazza Riforma, in Lugano, di cui venne fatto apporto come più sotto esposto. Il capitale sociale è di 50 000 fr. interamente versato, diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna. È stato fatto apporto alla società del negozio e del commercio all'ingrosso ed al minuto della ditta «Ved. Dante Brivio», secondo bilancio, inventario del 27 giugno 1947 in atti con un attivo di 48 000 fr. e zero passivo, costituito da merci, mobilio, valore della clientela e dei diritti di grosso ecc. L'apporto anzidetto è stato riscattato per la somma di 48 000 fr. contro consegna all'apportante di 48 azioni di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul «Foglio ufficiale del canton Ticino». La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente tre che sono: Aldo Pedrini, da Osco, in Ponte Tresa, presidente; Adele Brivio vedova fu Dante, da Italia, in Lugano; Arturo Gusberti, da Mendrisio, in Lugano. La firma sociale è conferita congiuntamente agli amministratori Aldo Pedrini ed Arturo Gusberti. Locali sociali: via San Gottardo 3.

15 luglio 1947.

Aktiengesellschaft Herbert Rüedi Photohaus (Società Anonima Erberto Rüedi Photo House), in Lugano (FUSC. del 26 giugno 1945, N° 96, pagina 956). Con decisione assembleare del 10 luglio 1947 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 10 000 fr. a 50 000 fr. mediante emissioni di 40 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 25%. Il capitale sociale di 50 000 fr. è suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, di cui 10 azioni interamente liberate (10 000 fr.) e 40 azioni liberate nella misura di 10 000 fr. Lo scopo della società è stato ampliato come segue: commercio al dettaglio ed all'ingrosso e gestione di un'azienda di articoli e lavori fotografici, ottici e cinematografici. Ad amministratore unico è stato nominato Adolfo Häberli, fu Giacomo, da Zurigo, in Chiasso, con diritto di firma individuale, in sostituzione del dimissionario Bruno Bucher, la firma del quale è cancellata.

18 luglio 1947. Tabacchi, ecc.

Ved. Dante Brivio, in Lugano, tabacchi, sigari ed articoli per fumatori (FUSC. del 14 settembre 1932, N° 215, pagina 2191). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

Distretto di Mendrisio

9 luglio 1947. Mobili, serramenta.

Realini Emilio fu Eligio, in Coldrerio, lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenta (FUSC. del 29 aprile 1943, N° 98, pagina 962). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. La ditta è ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società in nome collettivo «Eredi fu Emilio Realini», in Coldrerio.

9 luglio 1947. Mobili, serramenta.

Eredi fu Emilio Realini, in Coldrerio. Claudina Realini, vedova fu Emilio, nata Gaffuri, e figli Gerolamo, Carmen-Wally e Wanda Rosita Realini, fu Emilio, tutti da ed in Coldrerio, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda fin qui gestita dalla ditta individuale «Realini Emilio fu Eligio», in Coldrerio, ora cancellata. La firma sociale spetta unicamente al socio Gerolamo Realini. Lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenta.

17 luglio 1947. Cappelli.

Società Anonima Grazioso Botta, in Salorino, fabbricazione e vendita di cappelli (FUSC. del 29 gennaio 1944, N° 24, pagina 243). Con decisione assembleare del 15 luglio 1947, la società ha aumentato il capitale sociale da 100 000 fr. a 200 000 fr. mediante emissione di 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

2 juillet 1947.

Société du Battoir, à Bex, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1946). Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1947, dont le procès-verbal a été dressé en la forme authentique, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison Société du Battoir en liquidation par les soins du conseil d'administration. Celui-ci est actuellement composé comme il suit: président: Gabriel Crosset, allié Péclard; vice-président: Hector Betteix; secrétaire: Pierre Délez; membres: Isaac Genet et Gustave Dreyer; tous inscrits. L'administrateur sans signature Elie Péclard est décédé. La société est engagée pour sa liquidation par la signature collective du président ou vice-président et du secrétaire du conseil d'administration.

5 juillet 1947. Clinique.

A. Bühler et H. Zollinger, à Leysin, société en nom collectif, exploitation de la clinique «Le Printemps» (FOSC. du 28 mars 1929). La société étant dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mars 1946 et sa liquidation terminée, cette raison sociale est radiée.

5 juillet 1947. Alimentation, primeurs.

A la Fruitière R. Porchet, à Villars sur Ollon, alimentation et primeurs (FOSC. du 12 janvier 1946). La faillite, prononcée le 22 octobre 1946, a été clôturée le 16 juin 1947. La raison est radiée d'office.

Bureau de Cossonay

5 juillet 1947. Société immobilière.

L'Anemone S.A., à La Sarraz, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1934, N° 283, page 3320). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a révisé ses statuts pour les adapter au nouveau

droit. Elle a décidé d'augmenter le capital de 4000 fr. à 50 000 fr. Les 5 actions anciennes de 800 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, sont annulées et remplacées par 100 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, libérées au 90%. Cette libération a été opérée par compensation d'une créance de 41 000 fr. contre la société. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées au 90% (45 000 fr.). Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel aux actionnaires. L'administrateur Jacques Chiovini est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Chiovini, président, et Séverin Chiovini (déjà inscrits), engagent la société par leur signature individuelle.

16 juillet 1947.

**Fabrique de draps et vêtements Henri Berger, société anonyme, à Eclépens** (FOSC. du 25 juin 1945, N° 145, page 1473). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1947, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 150 actions nominatives de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 350 000 fr., divisé en 350 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Le conseil d'administration est composé de: Henri Berger, président, déjà inscrit; Armand et Roger Berger, les deux d'Eclépens, le premier domicilié à La Sarraz, le second à Eclépens. Armand et Roger Berger sont radiés comme fondateurs de procuration. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

#### Bureau d'Echallens

5 juillet 1947.

**Société de laiterie et machine à battre de Villars-le-Terroir, à Villars-le-Terroir** (FOSC. du 25 avril 1944, N° 96, page 939). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 24 mai 1947, adopté de nouveaux statuts. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune sociale. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du Canton de Vaud», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ce sont: Henri Dupuis, président (déjà inscrit); Félix Juriens, vice-président; Marcel Pittet, secrétaire (déjà inscrit); tous de et à Villars-le-Terroir.

#### Bureau de Lausanne

5 juillet 1947. Plâtrerie et peinture.

**E. Demont, à Lausanne.** Le chef de la maison est Ernest Demont, allié Maccaud, de Grancy (Vaud), à Lausanne. Entreprise de plâtrerie et peinture. Bureau: avenue de la Chablère 8.

5 juillet 1947. Papiers.

**Baumgartner & Cie S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de papiers** (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2965). Sont désignés en qualité de fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux avec les autres fondateurs de pouvoir inscrits: Jacques Benz, de Winterthur, et Niklaus Häfliger, d'Emmen (Lucerne); les deux à Lausanne.

5 juillet 1947. Commerce de grains.

**André et Cie Société Anonyme (André et Cie Aktien-Gesellschaft) (André et Cie Limited), à Lausanne, commerce de grains** (FOSC. du 5 janvier 1946, page 36). Les pouvoirs du directeur Gustave Pærlé sont éteints. et sa signature est radiée. Georges Pasche, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur avec signature collective à deux.

5 juillet 1947.

**Société immobilière Angle Grand-Pont-Haidmand S.A., à Lausanne** (FOSC. du 21 juin 1944, page 1393). L'administrateur Jean-Jacques de Pury est démissionnaire et sa signature radiée. Hans-Léonard Miescher, de Bâle, à Genève, est nommé administrateur; il signe collectivement avec un autre administrateur inscrit.

7 juillet 1947. Immeubles.

**Santino S.A., à Lausanne, affaires immobilières** (FOSC. du 30 août 1932). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de remplacer les 20 actions nominatives de 500 fr., formant le capital social de 10 000 fr., entièrement libéré par 10 actions de 1000 fr. au porteur; de porter le capital social de 10 000 fr. à 54 000 fr. par l'émission de 44 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Le capital est de 54 000 fr., divisé en 54 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans ce journal ou par simple avis écrit ou verbal si toutes leurs adresses sont connues. Le conseil d'administration est d'un ou de plusieurs membres.

7 juillet 1947. Immeubles.

**Montalègre E. S.A., à Lausanne, immeubles** (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3581). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: d'échanger les 120 actions nominatives de 250 fr., composant le capital social de 30 000 fr., entièrement libéré, contre 60 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées; de porter le capital de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; de modifier et d'adapter les statuts au droit nouveau. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Elle a notamment acquis une parcelle de terrain sise à Montalègre, commune de Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par 30 000 fr. en espèces et 20 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans cet organe ou par simple avis écrit ou verbal si toutes les adresses des actionnaires sont connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

8 juillet 1947. Papier, etc.

**Maison Wap, manufacture de papiers, société anonyme, à Lausanne** (FOSC. du 25 octobre 1933). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, la société a décidé: de convertir les 58 actions nominatives de 400 fr., entièrement libérées, composant le capital social en 24 actions, au porteur, de 1000 fr. moyennant versement supplémentaire de 800 fr.; de porter le capital à 50 000 fr. par l'émission de 26 actions nouvelles de 1000 fr.,

entièrement libérées, dont 16 000 fr. par compensation de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La raison sociale est désormais **Maison Wap S.A.** La société a pour objet l'achat, la fabrication et la vente de tous articles se rattachant à l'industrie du papier, spécialement d'articles destinés à la branche hôtelière, ainsi que de tous articles de bureau, éventuellement tous autres actes commerciaux. Le capital a été porté de 23 200 fr. à 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publications. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Bureau de la société: avenue de la Gare 41 (dans ses locaux).

10 juillet 1947.

**Société Immobilière de l'Avenue des Oiseaux No 9, à Lausanne, société anonyme** (FOSC. du 13 juin 1945, page 1355). Suivant procès-verbal authentique du 28 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 9000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 82 actions nouvelles nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 12 300 fr. en espèces; de modifier et d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 18 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées et 82 actions nominatives de 500 fr., libérées de 30%. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 21 300 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. La signature de l'administrateur Léon Jaquenoud, démissionnaire, est radiée. Francis Späthe, de et à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc et Leyvraz).

12 juillet 1947.

**Société Immobilière de la rue des Allobroges, précédemment à Genève, société anonyme** (FOSC. du 24 novembre 1943, page 2616). Suivant procès-verbal authentique du 4 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital social de 12 200 fr. à 50 000 fr. par: a) la transformation de 100 actions anciennes de 100 fr., entièrement libérées en 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et l'annulation de 22 actions; b) par l'émission de 80 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr., libérées de 25%, dont 7800 fr. par compensation partielle de créance et 2200 fr. en espèces provenant de l'excédent de conversion de 22 actions de 100 fr. annulées; de transférer le siège social à Lausanne; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'acquisition des terrains sis à Plainpalais, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Les statuts primitifs portent la date du 17 mars 1903; ils ont été modifiés les 13 août et 5 septembre 1913 et 4 juillet 1947. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. à savoir: 20 actions de 500 fr., entièrement libérées en espèces et 80 actions de 500 fr., libérées de 10 000 fr. Le capital est ainsi libéré de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Robert Imhof est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Joseph Heggli, de Mülswangen (Lucerne), à Lausanne. Bureau: rue Bellefontaine 2 (chez l'administrateur).

16 juillet 1947.

**Société Immobilière de l'avenue de Milan No 1, Lausanne (SIAM), à Lausanne, société anonyme** (FOSC. du 20 septembre 1946, page 2759). Suivant procès-verbal authentique du 15 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. Les 10 actions nominatives, anciennes, de 1000 fr., entièrement libérées, ont été échangées contre 25 actions nominatives, nouvelles, de 1000 fr., libérées de 40%. Il a été émis 50 actions nouvelles de 1000 fr. nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par l'échange des actions comme indiqué ci-dessus et par un versement en espèces de 10 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées en espèces de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée ou par publication dans l'organe précité.

16 juillet 1947. Immeubles.

**La Fauvette A S.A., à Lausanne, immeubles** (FOSC. du 22 avril 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 20 actions nominatives de 250 fr. composant le capital social de 5000 fr., entièrement libéré en 5 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 nouvelles actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, dont 5000 fr. en espèces et 45 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans cet organe. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres.

16 juillet 1947. Immeubles.

**La Colombe S.A., à Lausanne, immeubles** (FOSC. du 16 janvier 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 40 actions nominatives de 500 fr., composant le capital primitif de 20 000 fr., entièrement libéré en 20 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 nouvelles actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, dont 5048 fr. 82 en espèces et 24 951 fr. 18 par compensation de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 25 048 fr. 82 en espèces et 24 951 fr. 18 par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans cet organe. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres.

16 juillet 1947. Affaires immobilières.

**Mira S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme** (FOSC. du 2 septembre 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 20 actions nominatives de 500 fr., composant le capital primitif de 10 000 fr., entièrement libéré en 10 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 nouvelles actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance. Les

publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans cet organe. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

16 juillet 1947. Affaires immobilières.

**Mira-Lago S. A.**, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 18 septembre 1944, page 2072). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 30 actions nominatives de 1000 fr., composant le capital primitif de 30 000 fr., entièrement libéré en 30 actions au porteur; de porter le capital de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 nouvelles actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 30 000 fr. en espèces et 20 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

16 juillet 1947. Affaires immobilières.

**Le Buis S. A.**, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1943). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 10 actions nominatives de 1000 fr., composant le capital primitif de 10 000 fr., entièrement libéré en 10 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 40 000 fr. par compensation de créances et 10 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans ce journal. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

16 juillet 1947. Importation et exportation.

**CARD SOCIÉTÉ ANONYME**, à Lausanne, achat, vente, importation et exportation d'inventions diverses etc., société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1947, page 54). Suivant procès-verbal authentique du 8 juillet 1947, la société a décidé de porter le capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles au porteur de 500 fr., entièrement libérées par compensation totale de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par 50 000 fr. en espèces et 50 000 fr. en compensation de créance.

#### Bureau de Moudon

15 juillet 1947. Transports, etc.

**Jean Ruch, société anonyme**, à Moudon, transports de toutes marchandises, déménagements, charrois, etc. (FOSC. du 13 décembre 1932, page 2908). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1947, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale; 2° de porter le capital social de 8000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 420 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces; 3° de transformer les 500 actions anciennes de 100 fr. en 100 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées; 4° d'adopter de nouveaux statuts, conformes à la législation nouvelle. La raison sociale est modifiée en celle de **Jean Ruch S.A.** La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de tous transports. Elle peut s'intéresser financièrement à toute autre entreprise. Elle peut acquérir des immeubles, les exploiter, les louer, et les revendre. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'unique administratrice est Emilie Ruch, née Caillet, veuve de Jean (inscrite). Elle engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue Mauborget 73 (dans ses locaux).

#### Bureau de Nyon

17 juillet 1947.

**Financim, société anonyme**, à Nyon (FOSC. du 17 juillet 1945, page 1303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations, après avoir décidé d'augmenter le capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions nominatives de 5000 fr. Les 60 actions de 500 fr. chacune ont été annulées. Le but est l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et mobilières et leur revente en bloc ou en détail. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations des actionnaires sont faites dans l'organe de publicité de la société. Locaux: rue de la Gare 38 (chez l'administrateur M. Ernest André).

#### Bureau de Vevey

9 juillet 1947. Immeubles.

**Société de Bon Rivage**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1939, N° 166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'exploitation de la propriété de «Bon Rivage», à La Tour-de-Peilz, dont elle est propriétaire, ou de toutes autres propriétés en Suisse et à l'étranger. Cette exploitation se fera directement ou par des tiers, comme maison ou propriété de rapport ou comme école, pension ou pensionnat de jeunes filles. Les publications ont lieu dans la «Feuille d'Avis de Vevey», sous réserve des publications exigées par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est entièrement libéré.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de Neuchâtel

8 juillet 1947.

**Société Immobilière de la Clinique du Crêt S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 2 mai 1942, N° 100, page 1009). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 30 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les convocations des actionnaires à l'assemblée générale ont lieu par lettres recommandées ou par citations écrites remises contre récépissés. Le capital social est entièrement libéré.

15 juillet 1947.

**Bon Air S.A., Société Immobilière A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 24 mai 1946, N° 120, page 1585). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1947, ceux-ci ont: 1° porté le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence du quart de chacune d'elles, par compensation, jusqu'à concurrence de 10 000 fr., avec une créance contre la société; 2° révisé les statuts pour les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, dont 10 sont entièrement libérées et 40 libérées jusqu'à concurrence du quart de leur valeur nominale. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

15 juillet 1947. Appareils mécaniques, etc.

**Teloferm S.A.**, à Neuchâtel, fabrication, achat et vente d'appareils mécaniques et électro-mécaniques, etc. (FOSC. du 23 janvier 1943, N° 18, page 193). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1947, ceux-ci ont: 1° porté le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation, jusqu'à concurrence de 40 000 francs, avec une créance contre la société; 2° révisé les statuts pour les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les convocations et les communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

#### Genève — Genève — Genève

15 juillet 1947.

**Société Immobilière Pervenches Avenues G**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1945, page 3271). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; de convertir ses 20 actions de 500 fr. nominatives, formant le capital social initial, en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

15 juillet 1947.

**Société Immobilière de Peney-Dessus**, à Satigny, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1927, page 1130). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: de convertir ses 20 actions de 1000 fr., au porteur, en 50 actions de 400 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de ses actions de 400 fr. à 1000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but toutes opérations immobilières dans le canton de Genève. Elle possède notamment un immeuble sis sur la commune de Satigny, lieudit «Peney Dessus». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: Peney-Dessus (chez Adrien Lenoir). Siège administratif à Genève: Boulevard du Pont-d'Arve 11 (chez Léon Belloni).

16 juillet 1947.

**Société Immobilière La Poste**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1935, page 1988). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 36 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 14 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr. chacune; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis, lors de sa constitution, pour le prix de 18 315 fr., actuellement désigné au feuillet 224 du registre foncier de Genève, section Plainpalais, comme parcelle 224, feuille 14, avec lieudit «Rue des Deux-Ponts 23» le bâtiment N° B 1, habitation. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

16 juillet 1947.

**Société Immobilière de la Jonction**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mai 1938, page 1105). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 28 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 220 actions de 100 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble, sis dans le quartier de la Jonction, qu'elle a acquis, lors de sa constitution, pour le prix de 17 228 fr. 90, désigné actuellement au feuillet 127 de Genève, section Plainpalais, comme parcelle 127, feuille 8, avec lieudit «Boulevard St-Georges 5 et rue de la Puiserande», le bâtiment N° A 471, habitation. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

16 juillet 1947. Chaussures.

**Chic S.A.**, à Genève, articles de la branche chaussures (FOSC. du 29 mai 1945, page 1213). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, ladite société a décidé: 1° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de transformer ses 5 actions anciennes de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 120988. Date de dépôt: 10 mars 1947, 14 h.  
**Cupra, Société des Produits Chimiques S.A., Crissier (Suisse).** (Adresse pour la correspondance: Renens [Vaud]). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 63702 de la Société des Produits Cupriques S.A., Cortaillod. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1947.

Produits à base de cuivre pour combattre les maladies des plantes.



N° 120989. Date de dépôt: 2 avril 1947, 19 h.  
**Chicopee Manufacturing Corporation of Georgia, Gainesville (Géorgie, E.-U. d'Amérique).** — Marque de fabrique et de commerce.

Drap en matière plastique pour écrans; tissus tissés entièrement ou partiellement de monofilaments synthétiques obtenus par étirage de matières plastiques, par exemple chlorure de vinylidine, et qui sont très utiles pour remplacer les draps tissés de fibre naturels, par exemple comme étoffes d'ameublement.

## LUMITE

N° 120990. Date de dépôt: 17 avril 1947, 20 h.  
**Mable, Lime and Associated Industries Limited, Wright Boag Road 8—32, Village Deep, Johannesburg (Transvaal, Union Sud-Africaine).**  
 Marque de fabrique et de commerce.

Substances chimiques préparées avec des dérivés du chrome et destinées à l'industrie, à la photographie ou aux recherches scientifiques, anti-corrosifs, à l'exclusion de la détrempe sèche.

## KROMEX

Nr. 120991. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1947, 22 Uhr.  
**Darley Mills Company Limited, Darley House, West Street, Leeds 1 (Yorkshire, Grossbritannien).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haaren.

## NOVELTEX

N° 120992. Date de dépôt: 24 mai 1947, 11 h.  
**Eugène Pellaux, rue du Valentin 64, Lausanne (Suisse).**  
 Marque de fabrique.

Brûleurs de combustibles liquides.



Nr. 120993. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1947, 20 Uhr.  
**Simmen & Co., Import-Export, Talacker 40, Zürich 1 (Schweiz).**  
 Handelsmarke.

Ceylon-Tee, Guatemala-Honig.



N° 120994. Date de dépôt: 2 juin 1947, 19 h.  
**Paul Virchaux, route de Berne 4, Saint-Blaise (Suisse).**  
 Marque de fabrique.

Bas à varices.



Nr. 120995. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1947, 12 Uhr.  
**Turicaphon AG., Riedikon, Uster (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schallplatten.



Nr. 120996. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1947, 12 Uhr.  
**Turicaphon AG., Riedikon, Uster (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schallplatten.



Nr. 120997. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1947, 19 Uhr.  
**Gütermann & Co., Birmensdorferstrasse 1, Zürich 4 (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Textil- und Nähfaden aller Art.

## Gusa

Nr. 120998. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1947, 20 Uhr.  
**BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel, Ebnet (St. Gallen, Schweiz).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel für Diabetiker.



Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

Nr. 120999. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1947, 18 Uhr.  
Selza S.A., Falkenstrasse 18, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, und deren Bestandteile; insbesondere: Armbanduhren, Chronographen, Chronometer, Kalenderuhren, Stoppuhren, Reiseuhren, Taschenuhren, Penduletten, Tisch- und Wanduhren, Wecker.

## LUXFORT

Nr. 121000. Date de dépôt: 19 juin 1947, 20 h.  
A. Michelsen, Sturlasgade 14, Copenhague S (Danemark).  
Marque de fabrique et de commerce.

Argenterie.



Nr. 121001. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 5 Uhr.  
Hejl & Co. A/S., Sølvvarefabrik, Randers (Dänemark). — Fabrikmarke.

Gold-, Silber- und plattierte Waren, nämlich: Tafelgeräte, Schmucksachen aus Silber, Bijouteriewaren aus Gold, Silber und plattiert.



Nr. 121002. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1947, 19 Uhr.  
Paul Niklaus Waldesbühl St. Niklaus-Apotheke, Bremgarten, in Bremgarten (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Erzeugnisse und Hilfsstoffe.

## POLY - GEL

Nr. 121003. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1947, 22 Uhr.  
Gloor & Cie., Griessernweg 14, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Korsette und Büstenhalter und Hüftgürtel.



Nr. 121004. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1947, 12 Uhr.  
Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, Poststrasse 3, Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64657. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1947 an.

In der Schweiz fabrizierte Schreib-, Zeichen- und Malutensilien.



Nr. 121005. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1947, 5 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20—22, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## ATCHOUM

Nr. 121006. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1947, 5 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20—22, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## ATISHOO

Nr. 121007. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1947, 5 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20—22, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## HATSCHI

Nr. 121008. Date de dépôt: 8 juillet 1947, 12 h.  
Marcel Bachelard, quai du Seujet 20, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Biscuits.



Nr. 121009. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1947, 17 Uhr.  
Hermann Sprüngli, Paradeplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64965. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1947 an.

Gebäck, Konditorei- und Konfiserie-Waren.

## Limmatmuschel

Nr. 121010. Hinterlegungsdatum: 29. November 1946, 17 Uhr.  
Albert Schütz, Moosmattstrasse 26, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Wundsalbe.

## Solin

Nr. 121011. Date de dépôt: 7 juillet 1947, 10 h.  
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Vermouth.

## RALLYE

**Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits**

Nr. 102921. — André Klein Aktiengesellschaft, Neuweil bei Münchenstein (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Zuckerwaren, Biscuits. — Eingetragen am 18. Juli 1947.  
Nr. 120552. — J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Basel (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird durch die Streichung der Wörter Pflaster, Verbandstoffe eingeschränkt. — Eingetragen am 18. Juli 1947.

**Radiations — Löschungen**

Nr. 80552. — André Lévy, Bienne (Suisse). — Radiée le 19 juillet 1947 à la demande du déposant.  
Nr. 120539. — Willi Fässler, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 17. Juli 1947 auf Ansuchen des Hinterlegers.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOsc. par des lois ou ordonnances*

**Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie**

(Berichtigung)

In dem im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 157 vom 9. Juli 1947 veröffentlichten Bundesratsbeschluss vom 4. Juli 1947 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie ist auch der Landesverband freier Schweizer Arbeiter im Ingress anzuführen. (AA. 184)

Bern, den 17. Juli 1947.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

**Attribution de force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du bois**

(Rectification)

Dans la Feuille officielle suisse du commerce No 157 du 9 juillet 1947 est publié l'arrêté du Conseil fédéral du 4 juillet 1947 donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du bois. Cette publication doit être rectifiée dans ce sens qu'au préambule de l'arrêté doit également figurer l'Union suisse des syndicats autonomes.

Berne, le 17 juillet 1947.

Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail.

**Conferimento del carattere obbligatorio generale ad un contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno**

(Retifica)

Nel Foglio ufficiale svizzero di commercio No 157 del 9 luglio 1947 è stato pubblicato il decreto del Consiglio federale del 4 luglio 1947 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno. Questa pubblicazione deve essere rettificata nel senso che all'ingresso del decreto deve figurare anche l'Unione sindacale svizzera degli operai indipendenti.

Berna, 17 luglio 1947.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

**Antrag**

**auf Allgemeinverbindlicherklärung der im Spengler- und Installationsgewerbe vereinbarten Erhöhung der Leistungen an die Familienausgleichskasse**

(Ergänzung des in Nr. 150 vom 1. Juli 1947 veröffentlichten Antrages auf Allgemeinverbindlicherklärung einer weiteren Teuerungszulage im Spengler- und Installationsgewerbe)

Der Schweizerische Spenglermeister- und Installateur-Verband, der Schweizerische Metall- und Uhrenarbeiterverband, der Christliche Metallarbeiterverband der Schweiz, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter und der Landesverband freier Schweizer Arbeiter

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, die unter ihnen getroffene folgende Vereinbarung über die Erhöhung der im Bundesratsbeschluss vom 19. Februar 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Teuerungszulagen im Spengler- und Installationsgewerbe (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 1946) vorgesehenen Leistungen an die Familienausgleichskasse allgemeinverbindlich zu erklären:

«Die Leistungen an die Familienausgleichskasse werden von 7 auf 8 Rp. erhöht. Die Haushaltungs- und Kinderentschädigungen bleiben wie bisher 2 und 5 Rp. Mit dem zusätzlichen Rappen und dem Sozialfonds sollen folgende Anfalltage bezahlt werden:

- a) 3 Tagesschädigungen bei Todesfall der Ehefrau, eigener Kinder sowie im gemeinsamen Haushalt lebender Geschwister, Eltern oder Schwiegereltern;
- b) 1 Tagesschädigung bei Todesfall von nicht in gemeinsamem Haushalt lebenden Kindern, Geschwistern, Eltern oder Schwiegereltern;
- c) 2 Tagesschädigungen bei Verheiratung;
- d) 1 Tagesschädigung bei der Geburt ehelicher Kinder;
- e) ½ Tagesschädigung für die Teilnahme an den durch das Eidgenössische Militärdepartement angeordneten Inspektionen.

Die Tagesschädigung beträgt einheitlich Fr. 18, in keinem Falle aber mehr als der normale Tagesverdienst. Wenn der normale Tagesverdienst Fr. 18 nicht übersteigt, ist dieser Tagesverdienst zu entschädigen. (AA. 185)

Allfällige Einsprachen gegen diese angebehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an einzureichen. Bern, den 23. Juli 1947. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

**Demande**

**tendant à ce que force obligatoire générale soit accordée à une augmentation des contributions à la caisse de compensation pour allocations familiales pour les ouvriers ferblantiers et appareilleurs**

(Complément à la demande publiée dans cette feuille, le 1<sup>er</sup> juillet dernier, N° 150, relative à une nouvelle allocation de renchérissement).

L'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et borlogers, la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux, l'Association suisse des ouvriers et employés protestants et l'Union suisse des syndicats autonomes

ont présenté à l'autorité fédérale une demande tendant à ce que force obligatoire générale soit attribuée à la convention suivante concernant l'augmentation des contributions à verser à la Caisse de compensation pour allocations familiales pour les ouvriers ferblantiers et appareilleurs créée par l'arrêté du Conseil fédéral du 14 février 1946 (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 21 février 1946):

«Les contributions à la caisse de compensation pour allocations familiales sont portées de 7 à 8 ct. Les allocations de ménage de 2 ct. et de 5 ct. pour enfants ne seront pas augmentées. Le montant résultant de la dite augmentation des contributions et de l'excédent de la caisse servira à payer une indemnité pour les jours vaués ci-après:

- a) une indemnité de 3 jours en cas de décès de l'épouse, ou d'enfants, ainsi que de frères et sœurs, parents ou beau-parents, si l'ouvrier vivait en communauté domestique avec eux;
- b) une indemnité de 1 jour en cas de décès d'enfants, frères ou sœurs, parents ou beau-parents, avec lesquels l'ouvrier ne vivait pas en communauté domestique;
- c) une indemnité de 2 jours en cas de mariage de l'ouvrier;
- d) une indemnité de 1 jour en cas de naissance d'un enfant légitime de l'ouvrier;
- e) une indemnité de ½ jour lorsque l'ouvrier doit se présenter à une inspection militaire prescrite par le Département militaire fédéral.

L'indemnité journalière est fixée de façon uniforme à 18 fr., mais en aucun cas elle dépassera le salaire journalier normal. Par conséquent, si le salaire journalier normal n'atteint pas 18 fr., il ne sera versé que le montant du salaire comme indemnité.

Opposition peut être formée à la présente demande devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les 14 jours qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être dûment motivée et présentée par écrit.

Berne, le 23 juillet 1947.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

**Domanda**

**di conferimento del carattere obbligatorio generale ad un aumento dei contributi alla cassa di compensazione per l'indennità di famiglia nel mestiere del lattoniere e dell'installatore idraulico**

(Complemento alla domanda pubblicata in questo foglio, il 1° luglio scorso, N° 150, relativa ad un aumento dell'indennità di rincaro)

L'Associazione svizzera dei padroni lattonieri e installatori idraulici, la Federazione svizzera degli operai metallurgici e orologiai, la Federazione cristiana degli operai metallurgici, l'Associazione svizzera degli operai ed impiegati evangelici, l'Associazione nazionale degli operai svizzeri non sindacati

hanno presentato all'autorità federale una domanda intesa a far conferire il carattere obbligatorio generale alla convenzione qui sotto che aumenta i contributi dovuti alla Cassa di compensazione per l'indennità di famiglia nel mestiere del lattoniere e dell'installatore idraulico, cassa creata dal decreto del Consiglio federale del 19 febbraio 1946 (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 21 febbraio 1946):

«I contributi alla cassa di compensazione per l'indennità di famiglia sono portati da 7 a 8 cent. Gli assegni per l'economia domestica di 2 cent. e per i figli di 5 cent. non saranno aumentati. L'importo risultante dall'aumento suddetto e dall'eccedente della cassa servirà a versare un'indennità per i giorni liberi qui sotto:

- a) un'indennità di 3 cent. in caso di morte della moglie o di figli, come pure fratelli o sorelle, genitori o suoceri, se l'operaio viveva in comunione domestica con il defunto;
- b) un'indennità di 1 giorno in caso di morte di figli, fratelli o sorelle, genitori o suoceri, se l'operaio non viveva in comunione domestica con il defunto;
- c) un'indennità di 2 giorni in caso di matrimonio dell'operaio;
- d) un'indennità di 1 giorno in caso di nascita d'un figlio legittimo dell'operaio;
- e) un'indennità di ½ giorno qualora l'operaio debba presentarsi ad ispezioni militari ordinate dal Dipartimento militare federale.

L'indennità giornaliera è fissata in modo uniforme a 18 fr.; tuttavia non sarà in nessun caso superiore al salario giornaliero normale. Qualora il salario giornaliero normale non raggiugesse i 18 fr., sarà versato quale indennità soltanto l'importo corrispondente al salario.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate, all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 23 luglio 1947.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

**M. Marchal AG. in Liq., in Basel**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Aktiengesellschaft M. Marchal AG., in Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1947 die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger derselben werden hiemit unter Hinweis auf Artikel 742 OR. ersucht, ihre Ansprüche bis spätestens am 27. August 1947 beim bisherigen Verwaltungsrat Paul Marchal, Marschalkenstrasse 15, Basel, der als einziger Liquidator ernannt ist, anzumelden. (AA. 183<sup>2</sup>)

Basel, den 21. Juli 1947.

M. Marchal AG. in Liq.,  
der Liquidator: P. Marchal.

**Compagnie générale financière des tabacs S.A. en liq., Bâle**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.**

**Deuxième publication**

Les actionnaires ont, dans leur assemblée générale ordinaire du 12 juin 1947, décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'article 742 du Code des obligations, les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances éventuelles au siège de la société: St-Alban-Graben 4 à Bâle. (AA. 182<sup>2</sup>)

Bâle, le 21 juillet 1947.

Compagnie générale financière des tabacs S.A. en liq.:  
Les liquidateurs.

**Société anonyme de dépôts et participations, ayant son siège à Genève**

**Siège social: rue Petitot 10**

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1947 a décidé de réduire le capital social de la somme de 500 000 fr. à celle de 250 000 fr. par la réduction de moitié de la valeur nominale des actions, le montant de la réduction devant servir à l'annulation du non-versé de 250 000 fr. sur le capital social.

En application de l'article 733 C.O., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains de l'administrateur, M. Jean-Marc Duchosal, rue Petitot 10, à Genève, et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 186<sup>2</sup>)

L'administrateur.

**Société anonyme de prêts et participations, ayant son siège à Genève**

**Siège social: rue du Rhône 29**

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1947 a décidé de réduire le capital social de la somme de 500 000 fr. à celle de 250 000 fr. par la réduction de moitié de la valeur nominale des actions, le montant de la réduction devant servir à l'annulation du non-versé de 250 000 fr. sur le capital social.

En application de l'article 733 C.O., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains de l'administrateur, M. Henri Zullig, rue Diday 12, à Genève, et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 187<sup>2</sup>)

L'administrateur.

**Ersparnisanstalt Toggenburg AG.**

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Brunnadern

**Bilanz per 30. Juni 1947**

Aktiven	Rp.		Passiven	Rp.	
	Fr.	29		Fr.	30
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	286 701	29	Bankenkreditoren auf Sicht	26 313	30
Coupons	1 554	—	Ander Bankenkreditoren	1 500 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	860 347	08	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 012 819	10
Wechsel	19 568	30	Kreditoren auf Zeit	51 923	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 175 364	70	Spareinlagen	33 935 546	99
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 601 996.70			Einlagehefte	381 148	65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11 389 442	37	Kassaobligationen	32 045 600	—
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 10 393 364.50			Pfandbriefdarlehen	10 300 000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	260 977	—	Sonstige Passiven	786 383	16
Hypothekaranlagen	74 027 889	32	Aktienkapital	10 000 000	—
Wertschriften	3 004 483	—	Reserven	2 700 000	—
Sonstige Aktiven	832 695	88	Gewinnaldovortrag	119 288	74
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2 000 000	—			
Kautionen: Fr. 92 755.10					
	93 859 022	94			

(AG. 64)

Kautionen: Fr. 92 755.10

**Verfügung Nr. 320 A/47**

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die Preisgestaltung für Mineralwasser  
(Vom 23. Juli 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 320 A/42, vom 13. April 1942,

verfügt:

**Art. 1. Höchstpreise.** Für Mineralquellenprodukte in Gebieten, die nicht unter die Bestimmungen der Verfügung Nr. 320 A/45, vom 23. Juni 1945, (Verkaufspreise in der Suisse romande) fallen, werden folgende absoluten Höchstpreise in Rappen festgesetzt:

	Quellen- bzw. Fabrikantenpreise		höchstzulässige Händler-Preise		höchstzulässige Detailpreise	
	(franko Empfänger)		(franko Empfänger)		im Laden	im Gastgewerbe
	an Händler	an Läden	im Gastgewerbe	im Laden	im Gastgewerbe	
<b>Gruppe 1:</b>						
Mineralwasser, natürlich (pure)						
½ Flasche (¾ l)	14	—	28	—	—	60
¼ Flasche (9 dl)	21	33	34	48	—	—
<b>Gruppe 2:</b>						
Gesüsste Getränke (auf Essenzbasis)						
¾ Flasche	19	—	33	—	—	65
¼ Flasche (7 dl)	26	39	41	52	—	—
¼ Flasche (1 l)	37	52	54	70	—	—
<b>Gruppe 3:</b>						
Fruchtsaft- und Frucht pasta, vitaminisierte Getränke						
¾ Flasche	18	—	30	—	—	60
¾ Flasche	21	—	35	—	—	70
¼ Flasche (7 dl)	29	42	44	55	—	—
¼ Flasche (1 l)	43	58	60	77	—	—
<b>Gruppe 4:</b>						
Grapefruit-, Himbeersaft-, Cassisgetränke						
¾ Flasche	23	—	35	—	—	70
¾ Flasche	26	—	40	—	—	80
¼ Flasche (7 dl)	40	53	55	70	—	—
¼ Flasche (9 dl u. 1 l)	54	69	71	90	—	—

**Art. 2. Frankolieferung.**

a) **Mineralquellen und Fabrikanten.** Die vorgenannten Preise verstehen sich bei Bahntransporten franko Talbahnstation und bei Autotransporten franko Magazin des Empfängers. Für Lieferungen nach den Kantonen Tessin und Uri franko Göschenen, nach dem Kanton Graubünden franko Chur.

Bei Lieferungen ab Quelle oder Herstellungsort sind die Abgabepreise an die Händler wie folgt zu kürzen:

- bei ½ Flasche um 1 Rappen
- bei ¼ Flasche (7/10, 9/10, 10/10) um 2 Rappen

b) **Händler.** Die Abgabepreise an Detailisten und das Gastgewerbe verstehen sich franko Empfänger.

c) **Bergzuschläge.** Für Transporte in Gebirgsgegenden durch Bergbahnen, Seilbahnen usw. darf ein der Frachtverteuerung ab Talbahnstation entsprechender Frachtzuschlag berechnet und überwält werden.

**Art. 3. WUST.**

a) Die **Quellen- bzw. Fabrikantenpreise** verstehen sich ohne **WUST**. Für Lieferungen an Nicht-Steuergrössisten dürfen die Quellen- bzw. Fabrikantenpreise maximal 1 Rp. pro Einheit mehr betragen; in diesem Falle ist die **WUST** im Preise unbegriffen.

b) Die **Händlerpreise** verstehen sich bei Lieferungen an Detailisten (Gastbetriebe oder Ladengeschäfte) einschliesslich **WUST**. Hat jedoch der Detailist als eingetragener Steuergrössist die **WUST** selbst zu bezahlen, so ist der Händlerpreis um den eingerechneten **WUST**-Betrag zu kürzen.

c) Die **Abgabepreise im Laden** verstehen sich netto ohne **WUST**.

d) Die für das **Gastgewerbe** festgesetzten höchstzulässigen Ausschankpreise verstehen sich inklusive **WUST**.

**Art. 4. Ergänzende Preisbestimmungen.**

a) Die den Wiederverkäufern zustehenden maximalen **Handelsmargen** errechnen sich gemäss den aus Art. 1 resultierenden Differenzen zwischen Ankaufs- und Abgabepreis. Unterschreiten die effektiven Ankaufspreise die obigen Höchstpreise, so reduzieren sich die Abgabepreise um denselben Betrag.

b) **Kolagetränke (Gruppe 2).** Sofern der bisherige Quellenpreis für die ½ Flasche Kolagetränke 15 Rp. nicht überstieg, darf derselbe höchstens um 2 Rp. erhöht werden.

**c) Gastgewerbe.**

1. Ausschankpreise, die gestützt auf die bisherigen Höchstpreisvorschriften nachweisbar höher als die in Art. 1 vorgeschriebenen höchstzulässigen Abgabepreise festgesetzt werden konnten, dürfen um die effektive Verteuerung des Einstandspreises, aufgerundet auf den nächsten Fünfer, erhöht werden.

2. In Restaurants mit Konzert, in Dancings sowie bei Anlässen in Saal- lokalitäten dürfen die bisher praktizierten Zuschläge vom höchstzulässigen Ausschankpreis gemäss Art. 1, bzw. Art. 4c Gastgewerbe 1, berechnet werden.

3. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich vor, unangemessene Margen herabzusetzen (vgl. Art. 1, al. 3, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung).

**Art. 5. Alkoholfreie Süssgetränke, Eigenfabrikate (Limonaden usw.).** Die vorstehenden Bestimmungen sind analog anwendbar für die ohne Verwendung von Mineralwasser hergestellten alkoholfreien Süssgetränke (Limonaden-, Citro-, Orangen-Getränke usw.), wobei Limonaden, Citro- und andere Essenzgetränke den Ansätzen der Gruppe 2, Fruchtsaftgetränke den Ansätzen der Gruppe 3 unterliegen. Der Höchstpreis für die Abgabe dieser Getränke an die Detailisten (Gastbetriebe, Ladengeschäfte) ist jedoch

- um 1 Rappen für die kleine Flasche und
- um 2 Rappen für die grosse Flasche

niedriger als die in Art. 1, Gruppe 2 bzw. Gruppe 3, festgesetzten Händlerpreise für die entsprechenden Mineralwassergetränke.

**Art. 6. Konditionen.** Die Verschlechterung der vor dem 1. September 1939 praktizierten Konditionen ist unzulässig.

**Art. 7. Verbot übersetzter Gewinne.** Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise und Margen sind Höchstpreise bzw. -margen. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

**Art. 8. Straf- und Uebergangsbestimmungen.** Widerhandlungen gegen diese Verfügung und gegen die gestützt darauf erlassenen Höchstpreisvorschriften werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

**Art. 9.** Diese Verfügung tritt am 23. Juli 1947 in Kraft. Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 320 A/42, vom 13. April 1942, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

**Klassifikation der Mineralquellenprodukte**

Beilage zu Verfügung Nr. 320 A/47 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 23. Juli 1947

Gruppe 1: Mineralwasser, natürlich (pure)		
Arkina	Lostorfer	
Eglisauer	Meltinger	Riedquell
Elmer	Montreux, eau minérale	Romanel
Eptinger	alcaline	Walzenhauser
Henniez-Lithinée	Passugger (Theophil)	Weissenburger Mineral
Knutwiler-Stahlsprudel	Rhätzünser	

Gruppe 2: Gesüsste Getränke (auf Essenzbasis)	
Arkina-Citron, Orange, Cola	Rhätisana, Pomeranza
Eglisana, Vivil-Kola	
Elmer-Citro, El-Kola	Riedstern, Fida-Cola
Ferrosana	Romanel limonade-citron, -framboise
Henniez limonade-citron, -framboise	Sissa-Citro, -Himbeer, -Kola
Lostorfer Extra, Werra, Prima, Extra-Kola	Walzenhauser Citrus, Himbeer, Kola
Meltina, Meltinger Himbeer, Afri-Cola	Weissenburger Citron, Orange
Montreux limonade-citron, -framboise	

Gruppe 3: Fruchtsaft- und Frucht pastagetränke, vitaminisierte Getränke	
Arkina-Orange avec pulpe	Fida-Orange, -Jumate
Elmer Orangeata	Romanel-Orangeade
Henniez-Orangeade	Sissa-Orangeata
Lost-Orange, Werra-Orange	Walzenhauser Orange
Meltina-Orange, Meltinger Jumate	Weissenburger Eria
Montreux-Orangeade, -Ananas	
Orangina, Gradella	
Vitamin-Citro, Vitamin-Kola	

Gruppe 4: Grapefruit-, Himbeersaft-, Cassisgetränke	
Arkina-Grapefruit-, Framboise	Riedstern-Himbeer, Silver-Star
Eglisau-Grapefruit	Sissa-Grapefruit
Henniez-Grapefruit	Weissenburger Grapefruit, Himbeer
Lostorfer Extra-Himbeer, Werra-Himbeer	Casso.

**NB.** Diese Verfügung liegt nur in deutscher und italienischer Fassung vor.

**Brasilien — Devisenverkehr**

(Siehe auch Veröffentlichung im SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947)

Nach einer Erklärung der Bank von Brasilien können Waren, welche in die vierte Devisenzuteilungskategorie fallen, erst nach ihrer Ankunft in Brasilien bezahlt werden und nur gemäss den jeweiligen vorhandenen Devisenbeständen.

Die Zuteilung von Devisen erfolgt in streng chronologischer Reihenfolge und nach Prioritätskategorien. 169. 23. 7. 47.

**Brésil — Service des paiements**

(Voir aussi publication dans la FOSC. N° 158 du 30 juillet 1947)

Aux termes d'une déclaration de la Banque du Brésil, les marchandises comprises dans la quatrième catégorie pour l'attribution de devises ne pourront être payées qu'après leur arrivée dans le pays et dans la limite des disponibilités en devises du moment.

La distribution des devises sera effectuée dans un ordre rigoureusement chronologique et par catégorie de priorité. 169. 23. 7. 47.

**Kolumbien — Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle**

Kolumbien sah sich vor einiger Zeit gezwungen, die Einfuhr ausländischer Waren aus Devisengründen zu vermindern. Die verschiedenen Importgüter sind nach ihrer Dringlichkeit neu in Gruppen eingeteilt worden; zurzeit gilt folgende Einteilung:

**Vorzugsgruppe:** Darunter fallen u. a.:  
 Maschinen für die Landwirtschaft, die Industrie und den Bergbau;  
 Motoren aller Art;  
 Ersatzteile aller Art für Maschinen und Fahrzeuge;  
 Wichtige Drogen, Sera und Impfstoffe;  
 Arzneien für Tiere;  
 Feuerlöscher;  
 Medizinische, chirurgische, physikalische und chemische Instrumente und Apparate;  
 Desinfektionsmittel, Insektenvertilgungsmittel;  
 Telefon- und Telegraphenapparate;  
 Wichtige Baumaterialien, Zement inbegriffen.

**Erste Gruppe:** Darunter fallen u. a.:  
 Kondensmilch;  
 Kindermehle;  
 Seldenhänder für Hüte;  
 Bücher, Zeitschriften und Revuen, die nicht Propagandazwecken dienen;  
 Wachstum;  
 Stoffketten für Konfektion;  
 Glasampullen, im Lande nicht herstellbar;  
 Kunstseide, Naturseide;  
 Gespinste aus Kunstseide, falls vom Wirtschaftsministerium bewilligt;  
 Stick- und Nähgarne aus Seide und Kunstseide;  
 Gummierter Bänder zu Isolationszwecken;  
 Elektrische Herde, Wärmer und Öfen, nicht zu industriellen Zwecken;  
 Bestecke aus Eisen, Stahl und Alpaka;  
 Hausbaltmaschinen;  
 Waagen, nicht zu industriellen Zwecken;  
 Fahrzeuge, unter Vorbehalt einer Kontingenterung;  
 Elektrische Messapparate;  
 Zubehör und Teile zu Radioapparaten;  
 Optisches Material;  
 Zahnärztliches Material;  
 Photographisches Material und solches zu Filmen;  
 Schreib-, Rechen-, Register-, Vervielfältigungs- und Diktiermaschinen;  
 Flaschen und Fläschchen für Medikamente und Parfümerien;  
 Drogen für Apotheker und zur Herstellung von Pharmaka;  
 Aetherische Öle zur Herstellung von Parfümerien und von pharmazeutischen Produkten;  
 Künstliche Riechstoffe;  
 Pharmazeutische Spezialitäten, welche vom Gesundheitsministerium bestimmt werden;  
 Rasierapparate, Rasiermesser und Rasiercremen;  
 Chemikalien und Farbstoffe für die Industrie;  
 Packpapier und Zellophan;  
 Hemden und Pyjamas für Herren, aus Baumwolle;  
 Baumwollener Hemdenstoff.

**Zweite Gruppe:** Darunter fallen u. a.:  
 Weisse und rote Weine von weniger als 15°;  
 Schwämme;  
 Gewebe aus Seide und Kunstseide, gemischt, der kolumbianischen Tarifnummer 257 A, Bänder,  
 Posamentlerwaren, Stickereien und Spitzen aus Seide mit Wolle;  
 Turmglöcken;  
 Turm- und Gebäudeuhren.

**Dritte Gruppe:** Darunter fallen u. a.:  
 Baumwollsaat und -Plüsch;  
 Seidensatin;  
 Unterwäsche aus Seide, Wolle, Leinen, für Männer, Frauen und Kinder;  
 Elektrische Kühlschränke.

**Vierte Gruppe:** Darunter fallen u. a.:  
 Lederhandschuhe;  
 Schuhe aller Art;  
 Rohe Baumwollgewebe der kolumbianischen Tarifnummern 219, 220, 221, 221 B, 221 bis, 222, 222 bis, 223, 223 C, 224, 224 bis, 225;  
 Gewebe aus Seide oder gemischt mit Seide oder Kunstseide;  
 Wollgewebe, roh, gebleicht, gefärbt;  
 Kleider für Herren, Frauen und Kinder aus Seide, Wolle, Leinen;  
 Hemden und Pyjamas für Herren, aus Leinen, Nylon, Seide;  
 Wirkwaren aus Wolle und Seide;  
 Strümpfe aller Art;  
 Spielwaren;  
 Uhren aus Silber und gewöhnlichen Metallen.

**Gruppe «Vier-bis»:** Darunter fallen u. a.:  
 Echte und unechte Edelsteine, gefasst oder ungefasst;  
 Bijouterie, echt oder falsch;  
 Feuerzeuge («hriquets»);  
 Taschen- und Armuhren aus Gold oder Platin.

Die für die Bezahlung von Einfuhrwaren zur Verfügung stehenden Devisen werden nach folgendem Schlüssel verteilt:

Vorzugsgruppe:	41%	Dritte Gruppe:	6%
Erste Gruppe:	39%	Vierte Gruppe:	10%
Zweite Gruppe:	3%	Gruppe «Vier-bis»:	1%

Die Devisenkontrollstelle behält sich vor, diese Devisenquoten jederzeit nach den Bedürfnissen des Landes zu ändern.

Die Devisenkontrollstelle gibt keine Devisenbewilligungen mehr für Importwaren ab, ohne dass ihr das Zollmanifest oder die Konsularfaktura und das Schiffskonnossement neben der Handelsfaktura und dem dritten Exemplar der Einfuhrbewilligung vorgelegt wird.

Immerhin können Vorauszahlungen zur Garantie von Bestellungen von Maschinen und industriellen Anlagen nach Vorlage der entsprechenden Verträge bewilligt werden.

Die **Garantieunterlagen**, welche die kolumbianischen Importeure bis anhin je nach der Warengruppe zu leisten hatten, wird seit dem 1. Juli 1947 nicht mehr verlangt.

Die **Gültigkeitsdauer** der Einfuhrlicenzen ist festgesetzt worden mit  
 6 Monaten für Waren der Vorzugsgruppe  
 4 Monaten für Waren der ersten Gruppe und  
 45 Tagen für Waren aller andern Gruppen.

Die Devisenkontrollstelle gibt aber auf Gesuch hin an Stelle der Lizenzen mit 45-tägiger Laufzeit solche mit 60- bis 180-tägiger Laufzeit ab, je nach den Umständen des Falles.

PS. Am 17. Juni 1947 wurde in Kolumbien die Preiskontrolle eingeführt; dieser Kontrolle unterstehen auch Importwaren. Einzelheiten über die Auswirkung dieser Massnahme sind noch nicht bekannt. 169. 23. 7. 47.

**Redaktion:** Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
 Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pöschel-Jent AG, Bern

Wollen Sie Ihren Angehörigen, Bekannten oder Geschäftsfreunden im Ausland einen ganz besonders geschätzten Dienst erweisen, so benutzen Sie unsere

# KAFFEE-VERSAND-AKTION

nach folgenden Ländern Europas  
**UNSER PLUS:**

- 1 40jährige Erfahrung im Kaffee-Handel
- 2 Billigste Preise durch direkten Import
- 3 Fachgemäße und stets frische Röstung
- 4 Größte Sicherheit durch prompten Versand ab Transitlager Basel

Paket-Typ:	„Santos“	„Haiti“	„Java“	„Moka“	„Columbia“
Netto-Gewicht:	800 Gr.	2 Kg.	3 Kg.	4 1/2 Kg.	9 Kg.
Deutschland	sämtliche Zonen	Fr. 5.80	Fr. 11.70	Fr. 15.90	Fr. 21.90
Oesterreich		Fr. 6.10	Fr. 11.80	Fr. 15.90	Fr. 21.90
Frankreich, Luxembg., Tschechoslowakol		Fr. 12.—	Fr. 17.—	Fr. 23.—	Fr. 45.—
Belgien, Dänemark, Holland, Jugoslawien, Polen, Ungarn		Fr. 13.—	Fr. 18.—	Fr. 24.—	Fr. 47.—
Italien		Fr. 14.50	Fr. 18.—	Fr. 24.—	Fr. 47.—
Bulgarien, Grossbritannien, Norwegen, Rumänien, Schweden, Spanien		Fr. 14.50	Fr. 19.50	Fr. 25.50	Fr. 49.—
Albanien, Finnland, Griechenland, Irland		Fr. 16.—	Fr. 21.—	Fr. 27.50	Fr. 51.—

Alle Preise verstehen sich per Paket inkl. Porto und Verpackung. Alle Paket-Typen enthalten die gleiche Sorte ungemahlener **feinst gebrannten Bohnen-Kaffee**.

Franko Zustellung durch die Post. Kein Abholen. Bei Totalverlust oder Beraubung der Pakete wird durch uns gemäss den Bestimmungen des Poststückabkommens des Weltpostvereins voller Ersatz geleistet. Empfangsbestätigungen für die Pakete werden unsern Auftraggebern zugestellt.

Wie bestellen? Durch Einzahlung des Betrages auf unser Postcheck-Konto Nr. V 814 in BASEL. Auf der Rückseite des mit „Abschnitt“ bezeichneten rechten Teiles des grünen Einzahlungsscheines Paket-Typ und genaue Adresse des Empfängers (für Deutschland mit Angabe der Besatzungszone und wenn möglich der Postleitzahl), auf der Vorderseite vollständige Adresse des Auftraggebers, in deutscher Schrift angeben. Für jedes Paket besonderen Einzahlungsschein verwenden. Auf Wunsch werden Einzahlungsscheine und Prospekte sofort zugestellt.

Ertellen Sie Ihre Aufträge uns, wir besorgen alles für Sie.



BASEL, Thannerstrasse 34 Tel. (061) 84466, Postcheck V8114

## Verschollenerklärungsgesuch

Herr Fürsprecher und Notar Dr. Otto Kipfer in Langnau i. E., hat als Liquidator des Nachlasses der Fräulein Elisabeth Aeschlimann, Abrahams und der Maria Gfeller, geboren am 18. Dezember 1853, gestorben in Langnau i. E. am 5. Oktober 1944, das Gesuch gestellt, es seien folgende vermutliche Erben gemäss Art. 35 und ff. ZGB. verschollen zu erklären:

- Aeschlimann Abraham, des Peter und der Margaritha, gehorene Kaffer, getauft zu Cornaux, Kanton Neuchâtel, den 13. März 1824; verheiratet zu Thun, den 14. August 1852; II. Mal verheiratet zu Herzogenbuchsee, den 7. Juni 1856; III. Mal verheiratet zu Langenthal, den 5. August 1872; IV. Mal verheiratet zu Münsingen, den 27. September 1878, heimatberechtigt in Langnau i. E. (Vater der Erblasserin).  
 Laut einer angebrachten Bleistiftnotiz im Familienregister ist Abraham Aeschlimann in Nordamerika verstorben. Eine amtliche Todesmeldung ist nie eingelangt. — Der letzte Wohnsitz des Obgenannten kann nicht festgestellt werden; er hat häufig Wohnsitz gewechselt und ist vor langer Zeit nach Amerika ausgewandert.
- Frey verwitwete Künzli, geborene Aeschlimann Maria Magdalena, geboren am 6. Oktober 1852, Witwe des Bernhard Künzli, in II. Ehe verheiratet mit Frey Karl, von Röthenbach i. E. (Schwester der Erblasserin).  
 Laut einer Notiz im Bürgerregister von Röthenbach i. E. soll die Familie des Karl Frey im Jahre 1898 in South Greenfield, New York gewohnt haben. Schon im Jahre 1884 soll der Wohnort mit Amerika angegehen worden sein.
- Frey Karl, Ulrichs und der Christina Schenk, geboren am 29. Oktober 1846, von Röthenbach i. E., Ehemann der unter Ziffer 2 hier vor genannten Maria Magdalena verwitwete Künzli, geborene Aeschlimann.
- Frey Emil, geboren am 12. Juli 1879 in Bämpliz und
- Frey Adolf, geboren am 9. September 1884 in Biel, beides Kinder des Karl und der Maria Magdalena Aeschlimann, verwitwete Künzli (Ziffer 3 und 2 hier vor).

Alle diese Personen sind vermutlich nach Amerika ausgewandert und seit 1898 nachrichtlos ahwesend; ob sie noch leben, wo sie sich aufhalten und ein eventuelles Todesdatum sind unbekannt. 459

Gemäss Art. 36 ZGB. ergeht an jedermann, der über die hier vor genannten Personen irgendwelche Nachrichten gehen kann, die Anforderung, sich innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im «Amtsblatt des Kantons Bern» an gerechnet, beim Richteramt Signau in Langnau i. E. zu melden.

Langnau i. E., den 21. Juli 1947  
 Der Gerichtspräsident: Baumgartner.

Alte Agenturfirma sucht jüngeren

## Angestellten

aus der Kolonialwarenbranche, bei Grossisten eingeführt, mit Sprachkenntnissen.

Handschriftliche Offerten mit Referenzen unter Chiffre OFA 6023 Z an Oral-Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof. OFZ 31

Für den Transport von Flüssigkeiten konsultieren Sie den Spezialisten

# ERMECO S.A., GENÈVE

INTERNATIONALE TRANSPORTE

Tankschiffe — Holzfaßwagen — Emaillierte Kesselwagen — Emaillierte Containers

## Rechtskunde für Kaufleute

Schweizerisches Handels- und Verkehrsrecht

von H. Grogg, Dr. Rennelar, C. Steffen, Direktor der Kantonalbank Basel, 8. Auflage, nach dem heutigen Stand der Gesetzgebung bearbeitet. Preis Fr. 11.— plus Wust.

**Inhalt:** Handelsrecht - Vertragsrecht - Verkehrsrecht - Buchführungsrecht - Wechselrecht - Bundesstempelabgaben - Schuldbetreibung und Konkurs - Post- und Telegraphenrecht - Eisenbahnfrachtrecht - Unlauterer Wettbewerb usw. 110-13

Zu beziehen, auch zur Prüfung für 3 Tage, von

**Buchhandlung C. Bachmann, Zürich 1, Kirchgasse 40**

## LIEBESGABEN-PAKET-VERSAND

nach allen Ländern Europas, inklusive Deutschland und Oesterreich

Senden Sie Ihren Freunden und Bekannten, denen es an den nötigen täglichen Gebrauchsgegenständen fehlt, einen

**«BALL»-Kugelschreiber + 1 Ersatzpatrone** sFr. 19.50

(Schreibdauer zirka 1 Jahr)

Lieferung sofort ab Transitlager Basel, Lieferzeit 7 bis 14 Tage

Einzahlungen auf Postscheckkonto V 2477 Basel. - Der Postscheckabschnitt, dessen Rückseite Name und genaue Adresse des Empfängers gut lesbar (Blockschrift) tragen muß, gilt als Quittung. Totalverlust durch Versicherung gedeckt. Paketempfangsbestätigung wird prompt zugestellt.

**ETIMEX - VADUZ, Postfach 878 Basel 1, Spezialfirma für Liebesgabenpakete**

## SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU PLATEAU DE PREGNY

Société anonyme établie à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 5 août 1947, à 16 h. 30, à Genève, boulevard Georges-Favon 1, en l'étude de MM<sup>es</sup> Naville, Gampert et Binet, notaires.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui du contrôle sont dès ce jour à la disposition de Messieurs les actionnaires à Genève, à l'adresse ci-dessus indiquée. X 218

## CONDOR

MANUFACTURE SUISSE DE CYCLES ET MOTOCYCLES, COURFAIVRE

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 9 août 1947, à 13 heures 45, dans les bureaux de la société à Courfaivre, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1946.
- 2° Approbation du rapport du conseil, du bilan et du compte de profits et pertes; décharge au conseil, répartition du bénéfice et fixation du dividende. J 28
- 3° Nomination d'administrateurs.
- 4° Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1947.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 29 juillet 1947.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat de dépôt de leurs actions établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires, porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

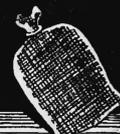
Courfaivre, le 19 juillet 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Neuenburg Restaurant «Strauss»**  
Spezialität: Gehackene Fische  
Der gute Neuenburger Wein  
M. H. Jost

INSERATE  
im SHAB. haben  
besten  
ERFOLG!

Demandez à la FOSC, des numéros-échantillons de «La Vie économique»

  
Sacke jeder Art und Größe.  
  
**A.B. Zihler SACKFABRIK BERN**

Offizieren i. o. b.  
**Graphit-Plumbago Kaffee**  
ferner disponibel  
**Schwarztee**  
Anfragen an Postfach 17, Ostermündigen-Bern. OFB 16

Zirka 30 000 Blatt  
**KOHLEPAPIER**  
für Maschinenbuchhaltung (Billing 635) schwarz, blau, violett, Form. 21 x 33 cm, wegen Nichtgebrauch en bloc oder in Posten zu verkaufen. Preis Fr. 4.- 100 Bl.  
P. Wahrenberger, Zürich 2  
Albisstrasse 60, Telefon (051) 45 24 79

### Amtersparniskasse Fraubrunnen

Kündigung alter Sparhefte

Die Amtersparniskasse Fraubrunnen kündigt hiermit zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1947 alle diejenigen Sparhefte, die seit 20 oder mehr Jahren, also seit 31. Dezember 1927 oder länger, keinen Verkehr mehr aufweisen.

Die Berechtigten werden ersucht, die betreffenden Sparhefte innert der Kündigungsfrist vorzuweisen. Für die nicht vorgewiesenen Sparhefte hört die Verzinsung am 31. Dezember 1947 auf. Am gleichen Tage beginnt die Verjährungsfrist zu laufen. Guthaben, die bis 31. Dezember 1957 nicht erhoben werden, verjähren mit diesem Tage. R 18

Fraubrunnen, den 22. Juli 1947.  
Die Verwaltung.

  
**Stundenlanges**

Abschreiben! Auch bei ihnen? Die eigene Photokopiereinrichtung verschafft Zeit für einträglichere Arbeitsleistungen! Verlangen Sie kostenlose Vorführung und Offerte über betriebsbereite Photokopiereinrichtungen von

**Sauder & Co., Bischofszell**  
Telefon (071) 815 37

### Mehr verdienen durch Postversand

Alles, was man überhaupt verkaufen kann, kann man auch durch Postversand verkaufen! Unser neues Standard-Werk «Mehr verdienen durch Postversand» (Edwin Gross) bringt jahrzehntelange Praxis von A bis Z - 216 Seiten, Fr. 14.-, mit kostenloser Beratung. Im Buchhandel oder

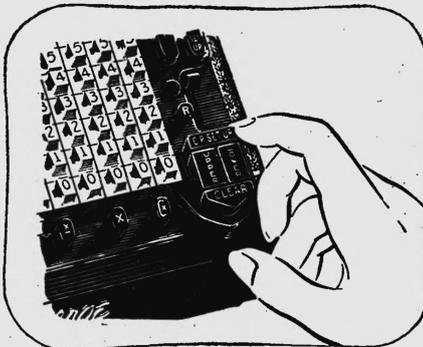
  
**Verlag Organistator A.G.**  
Zürich 6 TEL. 233.777

ContreX — schont die Kontoblätter  
**Der Kartel-Kasten**

  
verhütet das Verderben d. oberen Kartenränder, verhindert d. Hervorragungen einzelner Kontoblätter, vermeidet das selbständige Schließen der Lücken bei Entnahme eines Kontoblattes.  
Offerte, Prospekt und Vorschläge durch **E. Jak. Hagenmacher Zürich**  
Clausiusstr. 32. Telefon (051) 28 02 92

**REINHARD & GIE.** Internationale Transporte.  
**WALDSHUT I. Baden**  
mit Zweigniederlassungen in: **FREIBURG I. Breisgau** und **BAD REICHENHALL I. Oberbayern**  
übernehmen für Deutschland Aufträge für Geschäftsvermittlungen und Transporte, Grenzabfertigungen und Lagerung bei gewissenhaftem Einsatz für die Auftraggeber.  
Adresse für die Schweiz: Postfach Koblenz (Aargau).

**Durch Uebernahme eines Aktienpakets**  
zu äusserst günstigen Bedingungen, wäre einem tüchtigen **Fachmann der Konfektionsindustrie** Gelegenheit geboten, sich an modern eingerichteter Fabrik mit grossem Auftragsbestand im Kanton Waadt aktiv zu beteiligen. Kapitalbedarf zirka Fr. 150 000. Diskretion erwünscht. Interessenten wenden sich unter Chiffre V F 74-24 an die Publicitas Zürich. L 828

**Monro-Matic**  
  
eröffnet völlig neue Perspektiven im automatischechnen Schnellrechnen!  
Unverbindliche Vorführung ab Ende Juli.  
Bitte verlangen Sie Prospekt Nr. 5/71

  
**J.F. Pfeiffer**  
AIG  
ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL. 25 16 80  
FILIALEN IN BASEL / BERN / CHUR

**Kompensationen mit Italien!**  
Wir suchen direkte, eretklassige schweizerische Exportinteressenten und Produzenten die mit uns in engere Zusammenarbeit treten wollen, zwecks besserer Ausnützung der vorhandenen Kompensationsmöglichkeiten und Prüfung der Konvenienz einer Steigerung der Importe aus Italien.  
Gefl. Zuschriften unter Chiffre D 14007 Z «EXIMAC» an Publicitas Zürich.